

1 Taarike Maxaafa Gaatha Qofa

Taarike maxaafati, Sameela maxaafanne Kawota maxaafan de7iya taariketara guuthara gahetikoka, Isra7eele di7etethaafe sinthe de7iya hanotata duma ogera qoncisosona. Taarike maxaafatan Isra7eele kawota ayso taarikey nam7u ayfe qofata birshidi odees.

1. Shempo 1-9 gakanaw de7iya kifiliyan, Ad-daamepe Abrahaame gakanaw, Abrahaamepe Dawita gakanaw, Dawitape Babiloone di7uwa gakanaw de7iya Isra7eele wozetetha taarike odees. Asa na7a taarikey doometida wodepe doomidi di7ope guye de7iya wode gakanaw Xoossay ba asaa waatidi dooridakonne naagidaako ha kifiley odees. Isra7eelenne Yihuda kawotethati nagara oothikoka, Xoossay ba asaas gelida ufaysa qaala Yihuda kocha baggara polidaysa ha kifiley bessees.

2. Shempo 10-29 gakanaw de7iya kifiley, Dawita kawotetha taarikiya oykis. Ha kifiliyan Dawitara de7iya mino asatinne (shem 11-12), Dawiti xoonida wolqaama xoonoti (14:18-20) sintha bessi demmidosona. Dawita wode de7iya Leeweti, kahinetinne zammaareti gita sunthu ekidosona (shem 23-26). Xoossa keetha keexiday Solomone gidikoka, xoossa keethan goyinno wogaa koyro essiday Dawita gideysa ha kifiley erisees.

Maxaafa Ayfe Qofata

Addaame kochay kawa Saa7ola gakanaw (1:1–10:14)
Dawita kawotuwanne Yerusalaame oyketetha (11:1–12:40)
Caago taabotey Yerusalaame yuussaa (13:1–17:27)
Dawita xoonotanne asaa taybuwa (18:1–21:30)
Dawiti xoossa keethi keexanaw giigetetha (22:1–29:20)
Solomone kawotuwanne Dawita hayquwa (29:21-30)

Addaamepe Abrahaame Gakanaw
(Medhe 5:1-32; 10:1-32; 11:10-26)

¹ Addaamey Seeta yelis; Seeti Henoosa yelis; Henoosi Qaynana yelis;

² Qaynani Malal7eela yelis; Malal7eeli Yaareda yelis;

³ Yaaredi Heenoke yelis; Heenokey Matusaala yelis; Matusaali Laameha yelis;

⁴ Laamehi Nohe yelis; Nohey Seema, Kaamanne Yaafeta yelis.

⁵ Yaafeta adde nayti Gamera, Maagoge, Madaya, Yawaana, Tobeela, Mosahanne Tirasa.

⁶ Gamera adde nayti Askanaaza, Irfatanne Tegarma.

⁷ Yawaana adde nayti Elisa, Tarsesa, Kiximanne Rooda.

⁸ Kaama adde nayti Kuusha, Mixirayma, Fuuxanne Kanaane.

⁹ Kuusha adde nayti Saaba, Ewulaaxe, Sabita, Ra7imanne Sabqata. Ra7ima adde nayti Saabanne Didaana.

¹⁰ Kuushi Namiruude yelis. Namiruudey biitta bolla wolqaama olancho gidis.

¹¹ Mixiraymi Luudeta, Ananimeta, Lahabeta, Naftuheta,

¹² Patroosata, Filisxeemeta, mayza gidida Kasluheematanne Qaftooreta kochata mayza.

¹³ Kanaaney bayra na7aa Sidoonanne iya kaaluwa Heeta yelis.

¹⁴ Kanaaney Yaabuseta, Amoooreta, Gergeseta,

¹⁵ Hiweta, Arketa, Siinata,

¹⁶ Ardaaweta, Samaaretanne Hamaateta yelis.

¹⁷ Seema adde nayti Elama, Asoore, Arfak-isaade, Luude, Araama, Uxi, Hula, Geteranne Mosaha.

¹⁸ Arfakisaadi Saala yelis; Saali Eboora yelis.

¹⁹ Eboori nam7u nayta yelis; issoy yeletida wode sa7i shaaketida gisho iya sunthay Faleqa geetetis; iya ishaa sunthay Yoqxaana.

²⁰ Yoqxaani Almoodaada, Salefa, Hazarmoota, Yaraha,

²¹ Hadoraama, Uzaala, Diqila,

²² Obaala, Abmaala, Saaba,

²³ Ofira, Awulaxanne Yobaaba yelis. Haysati Yoqxaana kochata.

²⁴ Seemape Abrahaame gakanaw de7iya yeletay haysafe kaallidi xaafetidaysata; Seema, Arfak-isaade, Saala,

²⁵ Eboora, Faleqa, Raga,

²⁶ Saruga, Nakoora, Taaranne

²⁷ Abrahaame geetetiya Abrame.

Isma7eela Sheeshi
(Medhe 25:12-16)

28 Abrahaame adde nayti Yisaaqanne Isma7eela.

29 Enta yeletay haysafe kaallidi xaafetis.

Isma7eela bayra na7ay Nabayoota; hessafe kallidi, Qedaare, Adbeela, Mibsaama,

30 Misima, Duma, Masa, Kudane, Teema,

31 Ixura, Nafisanne Qedima yelis. Haysati Isma7eela nayta.

32 Abrahaamey Keexurape yelida adde nayti Zimiraana, Yoqsaana, Madaane, Midiyaame, Yas-boqanne Siwa. Yoqsaana adde nayti Saabanne Didaana.

33 Midiyaame adde nayti Gefera, Efera, Henooha, Abidanne Elda. Haysati Keexura kochata.

Eesawe Sheeshi
(Medhe 36:1-19)

34 Abrahaamey Yisaaqa yelis. Yisaaqa adde nayti Eesawenne Isra7eele.

35 Eesawe adde nayti Elfaaza, Ragu7eela, Ye7usa, Ya7ilamanne Qore.

36 Elfaaza adde nayti Temaana, Omaara, Sifo, Gotoma, Qeneza, Timinanne Amaaleqa.

37 Ragu7eela adde nayti Nahoota, Zaara, Saammanne Miza.

Edoomen De7ida Sayre Asata
(Medhe 36:20-30)

38 Edoomen koyro de7ida Sayre adde nayti Looxane, Sobaala, Ziba7oona, Ana, Disoona, Exeranne Disaana.

39 Looxane adde nayti Hooranne Hemaama; Looxane michiya Timnaa7o.

⁴⁰ Sobaala adde nayti Aliwa, Manahoota, Ebaala, Sifanne Onaama. Xiba7oona adde nayti Ayanne Ana.

⁴¹ Ana na7ay Disoona. Disoona adde nayti Hemdaana, Esbaana, Yitraananne Kaarana.

⁴² Exera adde nayti Bilihaana, Zawananne Aqana. Disaana adde nayti Uxanne Arana.

*Edoome Kawota
(Medhe 36:31-43)*

⁴³ Isra7eelen kawoy kawotanaape kase Edoome biittan kawotida kawoti haysafe kaallidi xaafeti-daysata.

Bi7oora na7ay Balaayi kawotis; iya katamaa sunthay Dinaaba.

⁴⁴ Balaayi hayqin, Baasora addey Zaara na7ay Yobaabi iya bessan kawotis.

⁴⁵ Yobaabi hayqin, Temaana addey Husami iya bessan kawotis.

⁴⁶ Husami hayqin, Moo7abe biittan Midiyaameta xoonida Badada na7ay Hadaadi iya bessan kawotis; iya katamaa sunthay Awiita.

⁴⁷ Hadaadi hayqin, Masreeqa addey Samili iya bessan kawotis.

⁴⁸ Samili hayqin, shaafa matan de7iya Rehoboota addey Saa7uli iya bessan kawotis.

⁴⁹ Saa7uli hayqin, Akboora na7ay Ba7al-Hanani iya bessan kawotis.

⁵⁰ Ba7al-Hanani hayqin, Hadaadi iya bessan kawotis; iya katamaa sunthay Paa7u. Iya machiya Mezahaaba na7e Maxireedi na7iw Mahexabeelo. Hessafe guye, Hadaadi hayqis.

⁵¹ Edoome kochata halaqati haysata; Timnaa7a, Aliwa, Yeteta,

⁵² Oholbaama, Ela, Pinoona,
⁵³ Qanaza, Temaana, Mibsaara,
⁵⁴ Magdelanne Irama. Haysati Edoome ha-
laqata.

2

Yihuda Sheeshi

¹ Isra7eele adde nayti haysata; Robeela, Simoona, Leewe, Yihuda, Yisakoora, Zabloona,

² Daane, Yoosefa, Biniyaame, Niftaaleme, Gaadenne Aseera.

³ Kanaane maccase Sewape Yihudi yelida heedzu adde nayti Era, Onaananne Seela. Yihuda bayra na7ay Eri Godaa sinthan iitabaa oothida gisho Goday iya wodhis.

⁴ Yihudi ba na7aa mache Timaaripe Faare-sanne Zaara yelis. Yihudas ichashu adde nayti de7oosona.

⁵ Faaresa adde nayti Hesiroomanne Hamuula.

⁶ Zaara adde nayti Zimira, Etaana, Hemaana, Kalkolanne Dara; enti kumethi ichasha.

⁷ Zaara koche gidida Karma na7ay Akaani Xoos-sas dummatida di7uwape kaysotidi Isra7eele asaa un7ethidaysa.

⁸ Etaana na7ay Azaara.

Esroomepe Dawita Gakanaw

⁹ Hesrooni yelida nayti Yiram7eela, Araamenne Kaaleba.

¹⁰ Araami Amnadaabe yelis. Amnadaabey Yihuda kochata halaqa Na7asoona yelis.

¹¹ Na7asooni Salmoona yelis; Salmooni Boo7eza yelis;

¹² Boo7ezi Iyyobeda yelis; Iyyobedi Isseye yelis.

¹³ Isseyey ba bayra na7aa Eliyaaba, kaalo na7aa Amnadaabe, heedzantho na7aa Saama,

¹⁴ oyddantho na7aa Natina7eela, ichashantho na7aa Radaya,

¹⁵ usupuntho na7aa Asama, laapuntho na7aa Dawita yelis.

¹⁶ Isseye macca nayti Xaruyonne Abigiya. Xaruyi nayti heedzati Abisaya, Iyo7aabanne Asaheela.

¹⁷ Abigiya Amaasa yelasu; Amaasa aaway Isma7eela addiya Yetera.

Esroome Sheesha

¹⁸ Hesiroona na7aa Kaalebas Azuubonne Yir7ooto geetetiya nam7u macheti de7oosona. I Azuubipe Yesaara, Sobaabanne Ardoona yelis.

¹⁹ Azuubi hayqin, Kaalebi Efraato ekis; Efraata Huura yelasu.

²⁰ Huuri Ure yelis; Urey Basli7eela yelis.

²¹ Hesiroonas laythi usupun tammu gidin, Galada aawa Makira na7iw ekidi Saguba yelis.

²² Sagubi Ya7ira yelis. Ya7iri Galada biittan de7iya laatamanne heedzu katamata haaris.

²³ Shin Geshuranne Soore kawoti Ya7ira katamata Qanaatanne iya yuushuwan de7iya usupun tammu katamata olidi oykidosona; yan de7iya asa ubbay Galada aawa Makira koche.

²⁴ Hesrooni Kaaleba Efraata geetetiya bessan hayqidaape guye, Hesiroona machiya Abiya Tequhe aawa Ashihuura yelasu.

Yirma7eela Sheeshi

²⁵ Hesiroona bayra na7aa Yirama7eela bayra na7ay Rama; kaaloti Buna, Orena, Oxeemanne Akiya.

²⁶ Yirahim7eelas Ataaro geetetiya hara macha de7awusu; Ataara Onaama aayiw.

²⁷ Yirama7eela bayra na7aa Rama nayti Ma7asa, Yaaminanne Egera.

²⁸ Onaama nayti Shamayanne Yada.

Samaye nayti Naadabenne Abisura.

²⁹ Abisura machiya Abikaala Ahbaananne Molida yelasu.

³⁰ Nadaaba adde nayti Selidanne Afayma; Selidi na7a yelonna hayqis.

³¹ Afayma na7ay Yishi7a; Yishi7a na7ay Soosana; Soosana na7ay Ahilaya.

³² Shamaya ishaa Yada nayti Yeteranne Yoonataana; Yeteri na7a yelonna hayqis.

³³ Yoonataana nayti Felitanne Zaaza.

Haysati Yirama7eela kochata.

³⁴ Soosanas macca na7ape attishin, adde na7i baawa. Soosanas Iyoheela geetetiya Gibxefe aylley de7ees.

³⁵ Soosani ba na7iw ba aylliya Iyoheelas immin, Ataya na7a yelasu.

³⁶ Atayi Naatana yelis; Naatani Zabada yelis;

³⁷ Zabadi Eflaala yelis; Eflaali Obeeda yelis;

³⁸ Obeedi Iyyu yelis; Iyyuy Azaara yelis;

³⁹ Azaariyasi Kelesa yelis; Kelesi El7aasa yelis;

⁴⁰ El7aasi Sisimaya yelis;

⁴¹ Sisimayi Salooma yelis; Saloomi Yiqaama yelis; Yiqaami Elisaama yelis.

Kaaleba Sheeshi

⁴² Yirama7eela ishaa Kaaleba bayra na7ay Moosa. Moosa na7ay Ziifa; Ziifa na7ay Mereesa; Mereesa na7ay Kebroona.

43 Kebroona nayti Qoraha, Tefuwa, Reqeemanne Shamaya.

44 Shamayey Yorqa7aama aawa Rahaama yelis. Reqeemi Shamaya yelis.

45 Shamaya na7ay Ma7oona. Maa7oni Beet-Xura yelis.

46 Kaaleba laggethiya Efa, Harana, Moodanne Gazeeza yelasu; Haraani Gazeeza geetetiya hara adde na7a yelis.

47 Yahidaya nayti Regema, Iyo7atama, Geshana, Falexa, Efanne Shafa.

48 Kaaleba laggethiya Ma7ika Sheberanne Tiri-haana yelasu.

49 Qassika Medmaana aawa Shafanne Mak-ibeenanne Gib7a aawa Susana yelasu.

Kaaleba macca na7e sunthay Akiso.

50 Kaaleba nayti harati haysafe kaallidi xaafetidosona. Kaalebi ba bayra na7aa Huura ba mache Efraatape yelis. Huura nayti Qiriyat-Yi7aarima aawa Sobaala,

51 Beeteleme aawa Salmonanne Beet-Gadera aawa Hareefa.

52 Qiriyat-Yi7aarima aawa Sobaala yarati Haro7eetatanne Manuhoota yaratape baggata.

53 Qiriyat-Yi7aarima yarati Yatireta, Puuteta, Shumaatetanne Mishireta. Xor7atinne Eshta7ooleti haysatape yeletidosona.

54 Beeteleme aawa Salmoona yarati Naxoofata, Axiroot-Beeteyo7abeta, Manuhoota yaratape baggatanne Xor7ata.

55 Yaabexa kataman de7iya xaafeta yarati Tir7eta, Shim7atanne Sukata. Haysati Rekaabata aawa Hamaatape yeletida Qeenata.

3

Dawita Sheeshi

¹ Kebroona kataman Dawiti yelida nayti haysafe kaallidi xaafetidaysata; Izira7eele maccase Aknahoomipe yelida bayra na7ay Amnoona. Qarmeloosa maccase Abigiyape yelida nam7antho na7ay Daanela.

² Geshura kawa Talmaya na7iya Ma7ika yelida heedzantho na7ay Abeseloome. Agita yelida oyd-dantho na7ay Adoniyaasa.

³ Abixaala yelida ichashantho na7ay Safaaxa. Egila yelida usupuntho na7ay Yitirhaama.

⁴ Dawiti ha usupun nayta Kebroonan yelis. Dawiti Kebroonan laapun laythinne usupun ageena kawotis.

Yerusalaamen hastamanne heedzu laythi kawotis.

⁵ Dawiti Yerusalaamen Ami7eela na7e Barsaabepe yelida oyddu nayti Saamusa, Sobaaba, Naatanenne Solomone.

⁶ Qassi hara uddufun adde nayti Iyabhaara, El-ishu7a, Elfalaxa,

⁷ Noga, Nefeqa, Yafaya,

⁸ Elsama, Eldahenne Elfalaxa.

⁹ Ha adde nayta ubbaa bolla Dawitas laggetho-tape yeletida hara adde nayti de7oosona; Timaaro geetetiya micha entaw de7awusu.

Yihuda Kawota

¹⁰ Kawa Solomone yeletay haysafe kaallidi xaafetidaysa. Solomone na7ay Orobi7aama; Orobi7aama na7ay Abiya; Abiya na7ay Asa; Asa na7ay Iyosaafexa;

¹¹ Iyosaafexa na7ay Iyoraama; Iyoraama na7ay Akaziyaasa; Akaziyaasa na7ay Iyo7aasa;

¹² Iyo7aasa na7ay Amasiyaasa; Amasiyaasa na7ay Azaariyasa; Azaariyasa na7ay Iyo7atama;

¹³ Iyo7atama na7ay Akaaza; Akaaza na7ay Hizqiyaasa; Hizqiyaasa na7ay Minaase;

¹⁴ Minaase na7ay Amoxe; Amoxe na7ay Iyosyaasa.

¹⁵ Iyosyaasa na7ay bayray Yohaana; nam7anthoy Iyo7aaqeme; heedzanthoy Sedeqiyaasa; oyddanthoy Salooma.

¹⁶ Iyo7aaqeme nayti Ikoniyaananne Sedeqiyaasa.

Kawota Yeleta Susa

¹⁷ Di7etidi Babiloone bida Ikoniyaana adde nayti Salatiyaala,

¹⁸ Malkiraama, Padaya, Shenaxaara, Yiqama, Hoshamanne Nadaaba.

¹⁹ Padaya adde nayti Zarubaabelanne Same7a. Zarubaabela adde nayti Masulaamanne Hanaana; enta michiya Salomito.

²⁰ Hayisata bolla hara ichashu adde nayti Zarubaabelas de7oosona; entika Hashuba, Oheela, Baraka, Hasadiyanne Yoshab-Heseda.

²¹ Hanaana adde nayti Palaxanne Yeshaya. Yeshaya na7ay Rafaya; Rafaya na7ay Arnaana; Arnaana na7ay Abdiyu; Abdiyu na7ay Sakana;

²² Sakana na7ay Shamaya. Shamaya nayti ichashati Haxusa, Yigi7aala, Bariha, Na7aranne Shaafaxa.

²³ Na7ara nayti heedzati Eliyo7ana, Hizqiyaasanne Aziriqaama.

24 Eliyo7ana nayti laapunati Hodawa, Eliyaseeba, Palaya, Aquba, Yohaanaana, Dalayanne Aneena.

4

Hara Yihuda Sheeshi

¹ Yihuda kochati Paaresa, Hesiroona, Karma, Hooranne Sobaala.

² Sobaala na7ay Rayi Yahaata yelis; Yahaati Ahumayanne Lahada yelis. Haysati Xor7ata yarata.

³ Exaama adde nayti Izira7eele, Yishmanne Yidibaasha; enta michiya Haxilelpoono.

⁴ Panu7eeli Gadoora yelis. Exeri Husha yelis. Huuri ba aaye Efraatas bayra na7a; Huuri Beeteleme aawa. Haysati Huura yarata.

⁵ Tequhe aawa Ashihuuras Heelonne Na7ira geetetiya nam7u macheti de7oosona.

⁶ Na7ira Ahuzama, Hefeera, Teminanne Ashitaara Ashihuuras yelasu; haysati Na7iri nayta.

⁷ Heela adde nayti Dereta, Yixhaaranne Et-naana.

⁸ Qooxe adde nayti Anuba, Xobebanne Aharheela.

⁹ Yaabexi ba ishatape aadhidi bonchetida asi. Iya aayiya, “Taani iya iita iqethan yelida gisho, iya sunthay Yaabexa” gada xee gasu.

¹⁰ Yaabexi Isra7eele Xoossaa xee gidi, “Abeeti Xoossaw, tana anja; ta zawa dalgisa. Ne kushey taara gido; tana azzanthonna mela qohiyabaape naaga” yaagidi woossin Xoossay iya woosa si7is.

¹¹ Shuha ishaya Kaluba Mahira yelis; Mahiri Esh-toona yelis.

¹² Eshtooni Beet-Raafa, Pasehanne Irnasha aawa Tahina yelis. Tahini Nahaasa katamaa asaa yelis. Haysati Reka biittan de7idosona.

¹³ Qeneza adde nayti Gotoniyalanne Saraya; Gotoniyala adde nayti Hatatanne Ma7onotaya.

¹⁴ Ma7onotayi Ofira yelis. Sarayi Iyo7aaba yelis. Iyo7aabi Kushe Hiillata Zangaara geetetiya bessan de7iya asaa yelis.

¹⁵ Yoofone na7aa Kaaleba nayti Ira, Eelanne Na7aama. Ela na7ay Qeneza.

¹⁶ Yihali7eela nayti Ziifa, Zifaha, Tirayanne Asar7eela.

¹⁷ Ezira adde nayti Yetera, Mereeda, Eferanne Yaalona. Mereedi Gibxe kawa na7iw Bitiya ekin iya Mayraamo, Shamayanne Yishiba yelasu. Yishibi Eshtamoo7a yelis.

¹⁸ Yihuda biittafe ekida machiya Gadoora aawa Yereda, Sooko aawa Hebeeranne Zanoa aawa Yaqit7eela yelasu.

¹⁹ Nahama miche, Hodiya mache nayti Gariman de7iya Qa7ila aawanne Ma7ikan de7iya Eshtamoo7a aawa.

²⁰ Shimoona nayti Amnoona, Irna, Benihananne Tiloona.

Yishi7a nayti Zoheetanne Benzoheeta.

²¹ Yihuda na7aa Seela kochati Leeka aawa Era, Mareesa aawa Le7adanne Beet-Ashibe7a kaman de7iya liino ma7o daddeyisata yarata.

²² Harati qassi Yoqima, Iyo7aasa, Yashubileheema, Moo7abe haarida Sarafanne Kozeba kaman de7iya asata. Ha yeletaa mazgabey benipe doomidi de7ees.

²³ Haysati Naxa7imaninne Gadeeran de7iya meqa miishe medhiya asata. Enti kawa ooso oothanaw iyara issife de7idosona.

Simoonaa Sheeshi

²⁴ Simoonaa nayti Nemu7eela, Yamina, Yariba, Zaaranne Saa7ula.

²⁵ Saa7ula na7ay Saluma; Saluma na7ay Mibsaama; Mibsaama na7ay Masmaa7a;

²⁶ Masmaa7a na7ay Hamu7eela; Hamu7eela na7ay Zakura; Zakura na7ay Same7a.

²⁷ Same7i tammanne usupun adde naytanne usupun macca nayta yelis. Shin iya ishata daro na7a yelibookona. Yihuda kochaada Simoonaa kochay daribookona.

²⁸ Simoonaa kochati Barsaabe katamaninne Molada, Haxar-Shu7aala,

²⁹ Baala, Exema, Tolada,

³⁰ Batu7eela, Horma, Xiqilaaga,

³¹ Beet-Markaboota, Hoxar-Susima, Beet-Biranne Sha7aarima katamatan de7idosona. Dawiti kawotana gakanaw haysati katamata gididi de7idosona.

³² Qassi enta gutati Exaama, Ayna, Irmoona, Tokenanne Ashshana. Enti kumethi ichashu katamata.

³³ Ba7aale gakanaw ha katamata yuushuwan de7iya gutati ubbay entan gujetoosona. Haysati enti de7iya bessatanne banta yeletaa maara mazgaben xaafidi oykidosona.

³⁴ Simoonaa yarata halaqati haysafe kaallidi xaafetidaysata. Enti Mashobaaba, Yamileka, Amasiyaasa na7aa Iyosiya,

³⁵ Iyyu7eelanne Yoshiba na7aa Iyyu. Iyyu aawa aaway Asa7eela na7a Saraya.

³⁶ Hara halaqati qassi Eliyo7ana, Yayqooba, Yashohaya, Asaya, Adi7eela, Yasmi7eela, Banayanne

³⁷ Ziiza. Ziizi Shifa na7a; Shifi Aloona na7a; Alooni Yadaya na7a; Yadayi Shimira na7a; Shimiri Shamaya na7a.

³⁸ Simoona yarata halaqati haysata.

Enta aawata kochay darishe bis.

³⁹ Enti banta mehiyas heemmiya bessi koyishe Gadoora geliya bessaa matan de7iya zangaarape doloha baggara de7iya bessaa gakanaw bidosona.

⁴⁰ Yan araddanne lo77o heemmiya bessi demidosona; he biittay wopatethinne saroy kumida dalga biitta. Beni wode he biittan de7idaysati Kaama kochaa.

⁴¹ Haysafe qommon sunthay xaafetida Simoona kochati Yihuda kawa Hizqiyaasa wode Gadoora biitta bidi yan de7iya Kaama kochaanne Ma7uuna asata olidi dhaysidosona. He biittan enta mehiyas heemmiya bessi de7iya gisho, Simoona kochati hachi gakanaw yan uttidosona.

⁴² Simoona kochaafe ichashu xeetu asay Sayre zuma bidosona. Enta halaqati Yishi7a nayta Palaxa, Naara, Rafayanne Uzi7eela.

⁴³ Baqatidi attida Amaaleqa asaa dhaysidi enti hachi gakanaw he biittan de7oosona.

5

Robeela Sheeshi

¹ Isra7eele bayra na7aa Robeela yeletay haysafe kaallidi xaafetidaysa. Robeeli bayra na7a; shin

ba aawa hiixa tunisida gisho, bayratetha maataay Isra7eele na7aa Yoosefa naytas imetis. Hessa gisho, iya yeletay bayratetha maara naagidi xaafetibeenna.

² Yihudi ba ishatape aadhidi mino; bayratethay Yoosefas imetidaba gidikoka, Isra7eele asaa haareysi Yihudape keyis.

³ Isra7eele bayra na7aa Robeela adde nayti Henooha, Pala, Hesiroonanne Karma.

⁴ Iyyu7eela na7ay Shamaya; Shamaya na7ay Googa; Googa na7ay Same7a;

⁵ Sama7a na7ay Mika; Mika na7ay Raya; Raya na7ay Bi7eela.

⁶ Bi7eela na7ay Asoore kawoy Telgeltelfelisoorii di77idi efida Bi7eera; Bi7eeri Robeela kochata halaqa.

⁷ Bi7eera dabboti, banta yeleta mazgaben xaafida Robeela yarata halaqati Iyyu7eelanne, Zakaryaasa.

⁸ Bi7eeli Azaaza na7a; Azaazi Shama7a na7a; Shama7i Iyyu7eela koche. Iyyu7eela kochati Aro7eera kataman, Nebo biittaninne Ba7aal-Ma7oona biittan de7idosona.

⁹ Robeela kochatas mehey Galadan darida gisho, enti yaape doloha bagga bidi, Efraxiisa shaafa gakanaw de7iya mela biittan uttidosona.

¹⁰ Saa7ola laythan Aggaara yarata Robeela yarati oletidi xoonidosona. Galadape doloha baggara de7iya Aggaara yarata biittan uttidosona.

Gaade Sheesha

¹¹ Gaade kochati Robeela kochatape pudeha baggan, Salka gakanaw de7iya Baasane biittan uttidosona.

¹² Iyyu7eeli koyro yaratas halaqa; Safaami nam7antho yaratas halaqa. Yanaynne Safaami Baasanen uttida yaratas halaqa.

¹³ Enta dabboti, banta soo asan asan, Mika7eela, Masulaama, Saaba, Yoraya, Yaqkana, Zu7enne Ebeera. Enti kumethi laapuna.

¹⁴ Haysati Abikaala nayti Buza kochata. Buzi Yedaya yelis; Yedayey Iyesaya yelis; Iyesayi Mika7eela yelis; Mika7eeli Galada yelis; Galadi Idaya yelis; Idayi Huura yelis; Huuri Abihaala yelis.

¹⁵ Enta soo asaa halaqay Guna na7aa na7aa Abdi7eela na7aa Aka.

¹⁶ Enti Galadaninne Baasanen, yan de7iya kata-mataninne Saaronna biittan mehey heemetiya bessatan uttidosona.

¹⁷ Hayisata yeletay Yihuda kawa Iyo7atama wode Isra7eele kawa Iyorbaama wode mazgaben xaafetis.

¹⁸ Robeela kochaafe, Gaade kochaafenne Minaase kochaa baggaafe gondalle oykeysati, mashshe danceysatinne donge dukeysati minonne olan loohidaysati 44, 760.

¹⁹ Enti Aggaara yaraara, Ixura yaraara, Nafesaranne Nodabaara oletidosona.

²⁰ Enti he asaara oletishe Xoossako waassida gisho, maado demmidosona. Enti Xoossan amanetida gisho, I entaw woosetis. Hessa gisho, Aggaara yaratanne entara de7iya harati enta kushen gelidosona.

²¹ Banta morketape ishatamu mukulu gimaleta, nam7u xeetanne ishatamu mukulu dorsata, nam7u mukulu haretanne xeetu mukulu asaa di77idi efidosona.

²² Olay Xoossaba gidida gisho daroti hayqidosona. Di7etetha wodey gakanaw he biittan de7idosona.

Minaase Kochaafe Bagga

²³ Minaase kochaafe bagga yaray Baasanepe doomidi, Ba7aal-Armoona, Saniranne Armoona zumaa gakanaw de7iya biittan uttidosona; enti he biittan daridosona.

²⁴ Enta soo halaqati Efera, Yish7a, Eli7eela, Azri7eela, Ermiyaasa, Hodawanne Iyodi7eela. Haysati enta soo asan eretidaysata, xaalanne wolqaama.

²⁵ Shin banta mayzata Xoossaas ammaneti-bokona; Xoossay enta sinthafe dhaysida he biitta xoossata goyinnidosona.

²⁶ Hessa gisho, Isra7eele Xoossay Asoore kawa Pooaha (hessika Telgeltelfelisoora) ayyaana denthethidi Robeela kochaa, Gaade kochaanne Minaase kochaafe baggaa di77idi, Halaha, Habooranne Haara biittanne Gozaana Shaafa efis. Enti hachi gakanaw yan de7oosona.

6

Leewe Sheeshi

¹ Leewe adde nayti Gedisoona, Qahaatanne Maraara.

² Qahaata adde nayti Amraama, Yisihaara, Ke-broonanne Uzi7eela.

³ Amraama adde nayti Aarona, Musenne Mayraamo.

Aarona adde nayti Nadaaba, Abyooda, Alaazaranne Itamaara.

⁴ Alaazari Pinihaasa yelis; Pinihaasi Abisu yelis;
Abisuy Buuqa yelis;

⁵ Buuqi Oza yelis;

⁶ Ozi Zara yelis; Zarahi Marayoota yelis;

⁷ Marayooti Amaare yelis; Amaarey Akxooba
yelis;

⁸ Akxoobi Saadoqa yelis; Saadoqi Akmaasa
yelis;

⁹ Akimaasi Azaariyasa yelis; Azaariyasi
Yohaana yelis;

¹⁰ Yohaani Azaariyasa yelis. Solomoney
Yerusalaamen keexisida Xoossa keethan oothida
kahiney Azaariyasa.

¹¹ Azaariyasi Amaare yelis; Amaarey Akxooba
yelis;

¹² Akxoobi Saadoqa yelis; Saadoqi Saluma yelis;

¹³ Salumi Kalqe yelis; Kalqey Azaariyasa yelis;

¹⁴ Azaariyasi Saraya yelis; Sarayi Iyosadeqa
yelis.

¹⁵ Goday Yihudanne Yerusalaame
Nabukadanaxooran di7etana mela oothida wode
Iyosadeqi di7etidi bis.

¹⁶ Leewe adde nayti Gedisoona, Qahaatanne
Maraara.

¹⁷ Gedisoona adde nayta sunthay Libinanne
Same7a.

¹⁸ Qahaata adde nayti Amraama, Yisihaara, Ke-
broonanne Uzi7eela.

¹⁹ Maraara adde nayti Mahilanne Muse. Banta
soo asan asan xaafetida Leewe yaray haysa.

²⁰ Gedisoona na7ay Libina; Libina na7ay Ya-
haata; Yahaata na7ay Zamata.

²¹ Zamata na7ay Yo7aaka; Yo7aaka na7ay Ado; Ado na7ay Zaara; Zaara na7ay Yatira.

²² Qahaata na7ay Amnadaabe; Amnadaabe na7ay Qore; Qore na7ay Aseera;

²³ Aseera na7ay Helqaana; Helqaana na7ay Abisaafa; Abisaafa na7ay Aseera;

²⁴ Aseera na7ay Tahata; Tahata na7ay Uri7eela; Uri7eela na7ay Ooziyana; Ooziyana na7ay Saa7ola.

²⁵ Helqaana adde nayti Amaasanne Akmoota.

²⁶ Akmoota na7ay Helqaana; Helqaana na7ay Xofaya; Xofaya na7ay Nahaata;

²⁷ Nahaata na7ay Eliyaaba; Eliyaaba na7ay Yirohaama; Yirohaama na7ay Hilqaana.

²⁸ Sameela bayra na7ay Iyyu7eela; kaaloy Abiya.

²⁹ Maraara adde nayti Mahila; Mahila na7ay Libina; Libina na7ay Same7a; Same7a na7ay Ooza;

³⁰ Ooza na7ay Sam77a; Sam77a na7ay Hagiya; Hagiya na7ay Asaya.

Xoossa Keetha Zammaareta

³¹ Dawiti Taabotiya Yerusalaame ehidaape guye, Godaa keethan shuumida zammaareta halaqati haysafe kaallidi xaafetidaysata.

³² Solomoney Yerusalaamen Godaa Xoossaa keetha keexana gakanaw, Godaa Taabotey de7iya Dunkaaniya sinthan issoy issoy ba maaran maaran mazmure yexishe Godaas oothidosona.

³³ Banta adde naytara yexidaysati haysafe kaallidi xaafetidaysata.

Qahaata yaraape zammariya Hemaana; Hemaani Iyyu7eela na7a; Iyyu7eela Sameela na7a;

³⁴ Sameeli Helqaana na7aa; Hilqaani Yirohaama na7a; Yirohaami Eli7eela na7a; Eli7eeli Toha na7a;

³⁵ Tohi Xofaya na7a; Xofaya Helqaana na7a; Hilqaani Mahaata na7a; Mahaati Amasaya na7a;

³⁶ Amasayi Helqaana na7a; Helqaani Iyyu7eela na7a; Iyyu7eela Azaariyasa na7a; Azaariyasi Sofoniyaasa na7a;

³⁷ Sofoniyaasi Tahata na7a; Tahati Aseera na7a; Aseeri Abisaafa na7a; Abisaafi Qore na7a;

³⁸ Qorey Yisara na7a; Yisari Qahaata na7a; Qahaati Leewe na7a; Leewey Isra7eele na7a.

³⁹ Hemaana dabboy Asaafi iya ushacha baggara eqidi oothees. Asaafi Baraka na7a; Baraka Sim7a na7a;

⁴⁰ Shim7i Mika7eela na7a; Mika7eeli Ba7asaya na7a; Ba7aasi Malkiya na7a;

⁴¹ Malkey Etaana na7a; Etaani Zaara na7a; Zaari Adaya na7a;

⁴² Adayi Etaana na7a; Etaani Zamata na7a; Zamati Same7a na7a;

⁴³ Same7i Yahaata na7a; Yahaati Gedisoona na7a; Gedisooni Leewe na7a.

⁴⁴ Entafe haddirsa baggara enta dabboti, Maraara yarati eqoosona. Etaani Qiisa na7a; Qiisi Abdi na7a; Abdi Maluka na7a;

⁴⁵ Maluki Hashabaya na7a; Hashabaya Amasiyaasa na7a; Amasiyaasi Kalqe na7a;

⁴⁶ Kilqey Ameesa na7a; Ameesi Baana na7a; Baani Samara na7a;

⁴⁷ Samari Mahila na7a; Mahili Muse na7a; Musi Maraara na7a; Maraari Leewe na7a.

⁴⁸ Enta dabo gidida Leeweti Xoossa Dunkaaniyan oothanaw sunthetidosona.

Aarona Sheeshi

⁴⁹ Shin Aaroninne iya kochati ixaane cuyisoosona; yarsho bessan xuussa yarsho yarshoosona. Xoossa aylley Musey kiitidaysada Ubbaafe Geeshsha Bessan goyinniya goyinno ubbaasinne Xoossay Isra7eele nagaraa atto yaagisiya yarshuwa yarshanaw aawatethi entaw de7ees.

⁵⁰ Aarona yeletay haysafe kaallidi xaafetidaysata. Aarona na7ay Alaazara; Alaazara na7ay Pinihaasa; Pinihaasa na7ay Abisu;

⁵¹ Abisu na7ay Buuqa; Buuqa na7ay Oza; Oza na7ay Zaraha.

⁵² Zaraha na7ay Marayoota; Marayoota na7ay Amaare; Amaare na7ay Akxuuba;

⁵³ Akxuuba na7ay Saadoqa; Saadoqa na7ay Akmaasa.

⁵⁴ Aarona kochati daana mela entaw imetida bessati haysafe kaallidi xaafetidaysa.

Koyro saamay Qahaata yaraas keyida gisho

⁵⁵ Yihudan de7iya Kebroona katamaanne iya yuushuwan de7iya henthata bessata entaw immidosona.

⁵⁶ Shin Kebroona goshsha gadetanne iya yuushuwan de7iya gutata Yoofone na7aa Kaalebas immidosona.

⁵⁷ Aarona naytas baqatidi attiya katamata, Kebroona, Yatira, Libina, Eshtamoo7anne enta heeran de7iya henthata bessata.

⁵⁸ Holona, Dabiranne enta heeran de7iya henthassa, ⁵⁹ Asana, Beet-Sameesanne enta heeran de7iya henthassa immidosona.

⁶⁰ Qassi Biniyaame biitta zawape Gib7a, Galemata, Anatootenne enta heeran de7iya henthassa entaw immidosona. Aarona naytas imetida katamati kumethi tammanne heedza.

⁶¹ Minaase yaraa baggaa biittafe tammu katamata attida Qahaata yaraas immidosona.

⁶² Yisakoora, Aseera, Niftaalemmenne Baasanen de7iya Minaase yaraa biitta zawape tammanne heedzu katamata Gedisoona yaraas immidosona.

⁶³ Robeela, Gaadenne Zabloona biitta zawape tammanne nam7u katamata Maraara yaraas immidosona.

⁶⁴ Hessada oothidi, Isra7eele asay Leewetas ha katamatanne enta heeran de7iya henthassa biitta immidosona.

⁶⁵ Yihudape, Simoonapenne Biniyaame biitta zawape haysafe qommon xaafetida katamata entaw immidosona.

⁶⁶ Qahaata yaraape guuthati Efreema biitta zawape katamatanne enta heeran de7iya henthassa bessata ekidosona.

⁶⁷ Entaw asay baqatidi attiya katamata, derey dariya Efreema biittan de7iya Seekema, Gezera,

⁶⁸ Yoqim7aama, Beet-Horona,

⁶⁹ Eloona, Gaat-Rimoonanne enta heeran de7iya henthassa bessata immidosona.

⁷⁰ Minaase kocha baggaafe Aneera, Bil7aamanne enta heeran de7iya henthassa bessata, attida Qahaata yaraas immidosona.

⁷¹ Minaase kocha baggaafe Baasanen de7iya Goolana, Astarootanne enta heeran de7iya henthha bessata Gedisoona yaraas immidosona.

⁷² Yisakoora kochaafe Qaadesa, Dabiraattenne enta heeran de7iya henthha bessata,

⁷³ Raamota, Anemananne enta heeran de7iya henthha bessata immidosona.

⁷⁴ Aseera kochaafe Mashala, Abdoona,

⁷⁵ Huqooqa, Rehoobanne enta heeran de7iya henthha bessata immidosona.

⁷⁶ Niftaaleme kochaafe Galilan de7iya Qaadesa, Hamoona, Qirataymanne enta heeran de7iya henthha bessata immidosona.

⁷⁷ Attida Maraara yaraas Zabloona kochaafe Irmoona, Taaborennne enta heeran de7iya henthha bessata immidosona.

⁷⁸ Robeela kochaafe Iyaarkofe hefinthan Yordaanosepe doloha baggara, dhoqa denban de7iya Boosora, Yaasane,

⁷⁹ Qidimoota, Mefaatanne enta heeran de7iya henthha bessata immidosona.

⁸⁰ Gaade kochaafe Galadan de7iya Raamota, Mahanayma,

⁸¹ Haseboona, Iyazeeranne enta heeran de7iya henthha bessata immidosona.

7

Yisakoora Sheeshi

¹ Yisakoora oyddu adde nayti Tola, Puuwa, Ya-suubanne Shimiroona.

² Tola adde nayti Oza, Rafaya, Yir7eela, Himaya, Yibsaamanne Shimu7eela; haysati Tola soo asaa halaqata. Enti wolqaamanne mino asi. Dawita wode enta tayboy 22,600.

³ Oza na7ay Yizraaha. Yizraaha nayti Mika7eela, Abdiyu, Iyyu7eelanne Yishiya; ha ichashati soo asaa halaqata.

⁴ Banta soo asaa yeletada Oza yaraape olanchoti 36,000; entaw daro machetinne nayti de7oosona.

⁵ Yisakoora kochaafe olanchoti banta yeletaa mazgaben taybetidi, kumethi 87,000 gididosona.

Biniyaame Sheeshi

⁶ Biniyaame heedzu adde nayti Beella, Bekeranne Yidi7eela.

⁷ Beella adde nayti Eseboona, Oza, Uzi7eela, Iyarmootanne Ira; ha ichashati soo asaa halaqata. Enti wolqaamanne mino asi. Banta yeletada taybetida olanchoti 22,034 gididosona.

⁸ Bekera adde nayti Zamira, Iyo7aasa, Alaazara, Eliyo7ana, Omira, Iyarmoota, Abiya, Anatootanne Alemeeta.

⁹ Banta yeletaa mazgaben taybetida wolqaamanne mino asati 20,200 gididosona.

¹⁰ Yidi7eela na7ay Bilihaana. Bilihaana adde nayti Yi7uusa, Biniyaame, Ehuuda, Kin7ana, Zetana, Tarsesanne Aksaara;

¹¹ haysati banta soo asaa halaqa; wolqaamanne mino asi. Banta yeletada taybetida olanchoti 17,200.

¹² Sufiminne Hufimi Ira nayta. Hushimi Ahere na7a.

Niftaaleme Sheesha

¹³ Niftaaleme nayti Yahixi7eela, Guna, Yexeranne Shilema; haysati Baala kochata.

Minaase Sheeshi

¹⁴ Minaase kochati haysafe kaallidi xaafeti-daysata. Minaase Soore laggethefe yelida adde nayti Asiri7eelanne Galada aawa Makira.

¹⁵ Makiri Hufimapenne Safimape issi issi macho ekis. Makira miche sunthay Ma7iko. Makira na7ay kaaloy Selophaada; Selophaadi macca na7a xalaala yelis.

¹⁶ Makira machiya Ma7ika Pareesanne Suroosa geetetiya nam7u adde nayta yelasu. Paaresa nayti Ulamanne Raqeema.

¹⁷ Ulama na7ay Badaana. Haysati Minaase na7aa na7a Makira na7aa Galada kochata.

¹⁸ Galada michiya Hamoleketa, Isude, Abi7ezeranne Mahila yelasu.

¹⁹ Shamida adde nayti Ahiya, Seekema, Liqanne Ani7aama.

Efreema Sheeshi

²⁰ Efreema na7ay Shutula; Shutula na7ay Bareda; Bareda na7ay Tahata; Tahata na7ay Elada; Elada na7ay Tahata;

²¹ Tahata na7ay Zabada; Zabada na7ay Shutula. Efreemas Ederanne Elada geetetiya hara nam7u nayti de7oosona. Enti Geete asaa mehe kaysin asay enta wodhis.

²² Hessa gisho, enta aaway Efreemi daro wode azzanin iya ishata iya minthethanaw yidosona.

²³ Hessafe guye, I ba machera aqis; iya qanthatada adde na7a yelasu. Efreema soo gakida iita metuwa gisho I ba na7aa Bari7a gidi sunthis.

²⁴ She7ira geetetiya Efreema na7iya de7awusu; Garsan Beet-Horona, Qommon Uzen-Sheera geetetiya katamata keexasu.

25 Efreema adde na7ay Raafa; Raafa na7ay Resheefa; Resheefa na7ay Teela; Teela na7ay Tahana;

26 Tahana na7ay Laadana; Laadana na7ay Amhuda; Amhuda na7ay Elsama;

27 Elsama na7ay Nawe; Nawe na7ay Iyyasu.

28 Efreema kochati ekidi bantaw daana bessi oothida biittay, Beetelenne iya yuushuwan de7iya gutata; doloha baggan Na7ara, wuloha baggan Gezeranne enta yuushuwan de7iya gutata, Seekema, Ayanne enta yuushuwan de7iya gutata ubbaa oykees.

29 Minaase biitta zawan de7iya Beet-Saananne iya yuushuwan de7iya gutata, Tanakanne iya yuushuwan de7iya gutata, Magidonne iya yuushuwan de7iya gutata, Dooranne iya yuushuwan de7iya gutata. Isra7eele na7aa Yoosefa kochati ha katamatan de7idosona.

Aseera Sheeshi

30 Aseera adde nayti Yimina, Yesuwa, Yisiwanne Beri7a; enta michiya Saraho.

31 Beri7a adde nayti Hebeeranne Berzaaweta aawa Malka7eela.

32 Hebeeri Yaafilexa, Sameera, Hotama yelis; enta miche sunthay Soosano.

33 Yaafilexa adde nayti Pasaka, Bimihaalanne Asita.

34 Sameera adde nayti Aka, Rooga, Yahuubanne Araame.

35 Hotama adde nayti Xoofa, Yimina, Selesanne Amala.

36 Xoofa adde nayti Suha, Harnefera, Sogala, Beera, Yimira,

³⁷ Bexera, Hoda, Saama, Selisa, Yitiraananne Bi7eera.

³⁸ Yetera adde nayti Yorona, Pispanne Ara.

³⁹ Ula adde nayti Era, Han7eelanne Irxa.

⁴⁰ Haysati ubbati Aseera kochata. Enti banta soo asaa halaqatanne dooretida wolqaamanne mino asi. Banta yeletada taybetida olanchoti 26,000 gididosona.

8

Biniyaame Sheeshi

¹ Biniyaame bayra na7ay Beella; kaaloy As-beela; heedzanthoy Ahira;

² oyddanthoy Nohe; ichashanthoy Raafa.

³ Beella adde nayti Adaare, Geera, Abhuuda,

⁴ Abisu Na7imaane, Ahoha,

⁵ Geera, Safufaamanne Kiraama.

⁶⁻⁷ Ehuuda adde nayti Na7imaane, Akiyanne Geera. Enti Gib7an de7idanne guyepe Manahaata biitta di7etidi bida banta soo asaa halaqata. Enta yaa kaaletthidi efiday Ozanne Ahuda aawa Geera.

⁸ Shaharaami ba macheta Hushimonne Ba7iira yeddidaape guye Moo7abe biittan adde nayta yelis.

⁹ Shaharaami ba mache Hodishiye Yobaaba, Dibaya, Meesa, Malkaama,

¹⁰ Ye7uxa, Sakiyaanne Mirma yelis. Iya nayti ubbay banta soo asaa halaqata gididosona.

¹¹ Iba mache Hushimipe, Abixubanne Elfa7aala yelis.

¹² Elfa7aala adde nayti Ebeera, Mashemanne Shameda. Shamedi Ononne Looda katamatanne enta heeran de7iya gutata keexis.

13 Shaharaami Beri7anne Shem77a yelis. Enti Eloona kataman de7iya banta soo asaa halaqata. Enti Geete kataman de7iya asaa gooddidosona.

14 Beri7a adde nayti Shaharaama, Ahiya, Shashaqa, Yiremoota.

15 Zabada, Arada, Edera,

16 Mika7eela, Yishphanne Yooa.

17 Elfala7a adde nayti Zabada, Masulaama, Hizqa, Hebeera,

18 Yishmaraya, Yuzilanne Yobaaba.

19 Same7a adde nayti Yaqma, Zikira, Zibada

20 Elanaya, Xiltaya, Elela,

21 Adaya, Birayanne Shimirata.

22 Shashaqa adde nayti Yishphana, Ebeera, Eli7eela,

23 Abdoona, Zikira, Hanaana,

24 Hanaaniya, Elama, Antota,

25 Yifdayanne Panu7eela.

26 Yirohaama adde nayti Shemshiraya, Shehaara, Ataala,

27 Yaaresha, Eelyiaasanne Zikira.

28 Haysati banta yeletan Yerusalaamen uttida banta soo asaa halaqata.

29 Gaba7oona aaway Yi7eeli Gaba7oona kataman de7is; iya mache sunthay Ma7iko.

30 Iya na7aa bayray Abdoona; hara iya adde nayti Xuraya, Qiisa, Ba7aala, Neeranne Nadaaba,

31 Gedoora, Ahiya, Zekeranne

32 Maqloota. Maqlooti Shim7a yelis. Haysati Yerusalaamen de7iya banta dabbota matan de7idosona.

³³ Neeri Qiisa yelis; Qiisi Saa7ola yelis. Saa7oli Yoonataana, Malkisa, Abinadaabenne Asba7eela yelis.

³⁴ Yoonataana na7ay Marba7aala yelis; Marba7aali Mikiyaasa yelis.

³⁵ Mikiyaasa adde nayti Pitoona, Meleka, Tare7anne Akaaza.

³⁶ Akaazi Yaho7ada yelis. Yaho7aadi Alemeeta, Azmaawetanne Zimira yelis. Zimiri Mooxa yelis;

³⁷ Mooxi Bin7a yelis; Bin77i Raafa yelis; Raafi El7aasa yelis; El7aasi Axeela yelis.

³⁸ Axeelas usupun adde nayti de7oosona. Enta sunthay Azirqaama, Bokeera, Isma7eela, Sha7aara, Abdiyunne Hanaana.

³⁹ Axeela ishaa Esheqas heedzu nayti de7oosona. Iya na7ay bayray Ulama; kaaloy Yi7uusa; heedzanthoy Elfalaxa.

⁴⁰ Ulama nayti wolqaamanne mino asi; enti dongen dukeyisata. Ulamas xeetanne ishatamu gidiya naytinne nayta nayti de7oosona.

Haysati ubbay Biniyaame kochata.

9

Yerusalaamen De7iya Asaa

¹ Isra7eele asa ubbay ba yeletan yeletan, Isra7eele kawota maxaafan xaafetidi de7ees.

Yihuda asay Godaas ammanetibona gisho Babiloone biitta di7etidi bidosona.

² Koyro simmidi banta biittaninne banta katanaman uttiday guutha Isra7eele asata, kahineta, Leewetanne Xoossa keetha oosanchota.

³ Yihudape, Biniyaamepe, Efreemapenne Minaasepe guutha asati yidi Yerusalaamen de7idosona.

⁴ Yihuda na7aa Paaresa yaraape Utayi Yerusalaamen de7eysatas halaqa. Utayi Amhuda na7a; Amhudi Omira na7a; Omiri Imira na7a; Imiri Baana na7a.

⁵ Yihuda na7aa Seela yaraape Asayinne iya nayti Yerusalaamen de7eysatas halaqa.

⁶ Yihuda na7aa Zaara yaraape Yi7u7eeli Yerusalaamen de7eysatas halaqa.

Yihuda kochaa tayboy usupun xeetanne uddu-fun tamma.

⁷ Biniyaame yaraa halaqati haysafe kaallidi xaafetidaysata.

Masulaama na7aa Saalu, Hodawa na7aa Masulaama, Hasenaa7u na7aa Hodawa,

⁸ Yirohaama na7aa Yibinaya, Oza na7aa Ela, Mikira na7aa Oza, Safaaxa Masulaama, Ra7uula na7aa Safaaxa, Yibina na7aa Ragu7eela.

⁹ Biniyaame kochaa tayboy uddufun xeetanne ishatammanne usupuna. Haysati ubbay banta soo asaa halaqata.

¹⁰ Yerusalaamen de7ida kahineti haysafe kaallidi xaafetidaysata.

Enti Yodaha, Yoraba, Yakinanne

¹¹ Xoossa keethan aawatiya Azaariyasa. Azaariyasi Kalqe na7a; Kalqey Masulaama na7a; Masulaami Saadoqa na7a; Saadoqi Mariyoota na7a; Mariyooti Akxooba na7a.

¹² Harati qassi Yirohaama na7aa Adayanne Adi7eela na7aa Ma7iseya. Yirohaami Paskora na7a; Paskori Malkiya na7a. Adi7eeli Yahizeera

na7a; Yahizeeri Masulaama na7a; Masulaami Mashilmoota na7a; Mashilmooti Imera na7a.

¹³ Banta soo asaas halaqa gidida kahineta tay-boy 1,760. Haysati Xoossa keethan oothanaw danda7iya asata.

¹⁴ Yerusalaamen de7iya Leeweti haysafe kaal-lidi xaafetidaysata.

Hashuba na7ay Shamayey Maraara yara. Hashubi Aziriqaama na7a; Aziriqaami Hasabaya na7a.

¹⁵ Harati qassi Baqbaqara, Hereesa, Galaalanne Mataana. Mataani Mika na7a; Miki Zikira na7a; Zikiri Asaafa na7a.

¹⁶ Harati qassi Naxoofata gutan uttiday Abdiyunne Baraka. Abdiyuy Shama7iya na7a; Shama7ey Galaala na7a; Galaali Yedutuuna na7a; Baraki Asa na7a; Asi Elqaana na7a.

¹⁷ Kawo pengiya naageysati, Saluma, Aquba, Talmoona, Ahimaananne enta ishata; salumi enta halaqa.

¹⁸ Enti wuloha baggara de7iya, Kawo Pengiya naagidosona. Haysafe kase enti Leeweti dunkaanida gutaa naagoosona.

¹⁹ Abisaafa na7aa na7ay Qore na7ay Salumi Qore yara. Qore yaray kase Godaa Dunkaaniya naagidaysada Saluminne Qore koche gidida iya dabboti Xoossa keetha pengiya naagoosona.

²⁰ Alaazara na7ay Pinihaasi kase Qore yaraa halaqa; Goday iyara de7ees.

²¹ Masulaama na7ay Zakariyasi Dunkaaniya giddo geliya pengiya naagees.

²² Pengiya naaganaw dooretidaysati kumethi nam7u xeetanne tammanne nam7a; hessati

banta gutan gutan taybetidi xaafetidosona. Enta yaras ha aawatetha immiday kawa Dawitanne nabiya Sameela.

²³ Hessa gisho, entinne enta nayti Xoossa keetha pengiya naagoosona.

²⁴ Oyddu baggara dolohan, wulohan, pudehan dugehan issi issi pengey de7ees; he pengeta naageysati de7oosona.

²⁵ He gutan de7iya enta dabboti laapuntha gallasan gallasan laametidi, naagidi enta maaddoosona.

²⁶ Pengiya naagiya oyddu Leeweti halaqa; enti Xoossa keethaa kifiletanne kifileta giddon de7iya miisheta aawatethan aysoosona.

²⁷ Xoossa keethaa naageynne wonta guura kariya dooyey enta gidiya gisho yan aqoosona.

²⁸ Leewetape guuthati goyinno wode go7etiya miisheta naagoosona; he miisheta kare kesseyne soo gelsey enta.

²⁹ Entafe issoti issoti Xoossa keethan go7etiya hara miisheta, dhiille, woyne ushshu, zayte, ixannenenne sawota aawatethan aysoosona.

³⁰ Shin kahineta naytape baggati sawuwa walakoosona.

³¹ Qore kochaafe Saluma bayra na7ay Mataatas yarsho uytha ukisiya aawatethi de7ees.

³² Qahaata yara gidiya enta dabbotape baggati Sambaatan Sambaatan xarpheeza bolla wothiya uythaa giigisiya aawatethi ekidosona.

³³ Leewe kochaafe guutha halaqati Xoossa keethan yexeyisata. Qammanne gallas enti oothiya gisho hara ooso oothonna Xoossa keetha dirsa giddon de7iya keethatan de7oosona.

³⁴ Haysati ubbay Leewe soo asaa halaqata; enti Yerusalaamen de7idosona.

Kawa Saa7ola Sheeshi

³⁵ Gaba7oona aaway Yi7eeli Gaba7oona katan de7is; iya mache sunthay Ma7iko.

³⁶ Iya na7ay bayray Abdoona; iya nayti harati Xuraya, Qiisa, Ba7aala, Neera, Nadaaba,

³⁷ Gadoora, Ahiya, Zakariyasanne Mikloota.

³⁸ Miklooti Sim7a yelis. Haysati Yerusalaamen de7iya banta dabbota matan de7idosona.

³⁹ Neeri Qiisa yelis; Qiisi Saa7ola yelis. Saa7oli Yoonataana, Malkisa, Abinadaabenne Eshba7aala yelis.

⁴⁰ Yoonataana na7ay Marba7aala yelis; Marba7aali Mikiyaasa yelis.

⁴¹ Mikiyaasa nayti Pitoona, Meleka, Tare7anne Akaaza.

⁴² Akaazi Ya7ira yelis. Ya7iri Alemeeta, Azmaawetanne Zimira yelis. Zimiri Mooxa yelis;

⁴³ Mooxi Bin7a yelis; Bin7i Rafaya yelis; Rafayi El7aasa yelis; El7aasi Axeela yelis.

⁴⁴ Axeelas usupun adde nayti de7oosona. Enta sunthay Azirqaama, Bokeera, Isma7eela, Sha7aara, Abdiyunne Hanaana.

10

Kawa Saa7ola Hayquwa

(1 Same 31:1-13)

¹ Filisxeemeti Isra7eele asaara oletidosona. Isra7eeleti Filisxeemeta sinthafe baqatidosona. He wode daro Isra7eele asay Gilbo7a deriya bolla hayqididosona.

² Filisxeemeti Saa7olanne iya adde nayta gooddi efidi Saa7ola nayta Yoonataana, Abinadaabanne Malkisa wodhidosona.

³ Olay Saa7ola teqidi un7ethis; dongen dukeysati Saa7ola demmidi madunxisidosona.

⁴ Saa7oli ba ola miishiya tookeysako, “Ha qaxaretiboona Filisxeemeti tana kaa7onna mela ne mashshan tana wodha” yaagis.

Shin iya ola miishiya tookeysa daro yayyida gisho ixis; hessa gisho, Saa7oli ba mashsha sa7an essidi iya bolla kundidi hayqis.

⁵ Iya ola miishiya tookeysa Saa7oli hayqidaysa be7idi, ika ba mashsha sa7an essidi iya bolla kundidi hayqis.

⁶ Hessada hanidi Saa7oli, iya heedzu naytinne iya soo asa ubbay he gallas hayqidodosona.

⁷ Zangaaran de7iya Isra7eeleti ubbay banta olanchoti baqatidaysa, Saa7olinne iya nayti hayqidaysa be7ida wode banta katamata aggidi baqatidosona. Filisxeemeti yidi he katamatan de7idosona.

⁸ Wontetha gallas Filisxeemeti ahata bollafe ola miisheta qaari ekanaw yidi, Saa7olinne iya nayti Gilbo7a deriyan hayqidi, zin7idaysata demmidodosona.

⁹ Enti Saa7ola qoodhiya qanxidi iya ola miishiya qaari ekidosona. Yaatidi banta eeqata keethaninne banta asaa giddon xoonuwa awaa-jana mela Filisxeeme biitta ubbaas ase kiittidosona.

¹⁰ Enti Saa7ola ola miishiya banta xoossata keethatape issuwan wothidosona; iya huuphiya banta Xoossa Daagona eeqa keethan kaqidodosona.

¹¹ Filisxeemeti Saa7ola bolla oothidaba ubbaa Galadan de7iya Yaabesa katamaa asay si7ida wode,

¹² mino asati ubbay bidi, Saa7ola ahaanne iya nayta aha ekidi Yaabesa katama ehidosona. Yaabesan de7iya wolaa garsan enta moogidosona; yaatidi laapun gallas xoomidosona.

¹³ Saa7oli Godaas ammanetibona gisho hayqis. Godaa qaala I naagibeenna; Godaa zore oycheysa aggidi,

¹⁴ moytille xeegiya asi zore oychis. Hessa gisho, Goday iya wodhidi iya kawotetha Isseye na7aa Dawitas aathidi immis.

11

Dawiti Isra7eele Bolla Kawotis (1 Same 5:1-10)

¹ Hessafe guye, Isra7eele asa ubbay issife Kebroonan de7iya Dawitako bidi, “Nuuni ne suuthunne ne asho.

² Kase Saa7oli kawo gididi de7iya wodeka, Isra7eele asaa olas kaaletthiday nena. Goday ne Xoossay, ‘Ta asaa Isra7eele neeni heemmana; enta bolla neeni kawotana’ ” yaagis.

³ Isra7eele cimati ubbay kawa Dawitako yida wode I entara Kebroonan Godaa sinthan caaqis. Goday Sameela baggara odida qaalada Dawiti Isra7eele bolla kawotanaada enti iya tiyidosona.

⁴ Dawitinne Isra7eele asa ubbay Yerusalaame katamaa bidosona. He wode Yaabuse asay he bessan de7iya gisho he katamay Yaabuse geeteetes.

5 Yaabuseti Dawitako, “Neeni ha katamaa gelanaw danda7aka” yaagidosona. Gidoshin, Dawiti Xiyoonen de7iya enta miixaa oykin, Xiyooney Dawita Katama geetetis.

6 Dawiti ba olanchota, “Yaabuseta koyrottidi oliya oonika toora mocona gidana” yaagis. Xaruya na7ay Iyo7aabi koyrottidi olidi halaqa gidis.

7 Dawiti he miixan de7ida gisho he katamay Dawita Katama geetetis.

8 Dawiti Miilope doomidi he katamaa zaaridi keexis; attida bagгаа Iyo7aabi zaaridi keexis.

9 Ubbaafe Wolqaama Goday iyara de7iya gisho Dawiti minni minni bis.

*Mino Gidida Dawita Asata
(2 Same 23:8-39)*

10 Mino gidida Dawita asati haysafe kaallidi xaafetidosona. Goday Isra7eeles gida qaalada Dawiti kawotana mela ha asati Isra7eele asaara daro maaddidosona. Qassi iya kawotethaa minthidosona.

11 Mino gidida Dawita asati haysafe kaallidi de7eyisata. Entafe heedzati daro eretidaysata. Heedzatape koyroy Hakmoona addiya Yashobi7aama; I issi toho olan heedzu xeetu asaa ba tooran wodhis.

12 Iya kaalley, heedzu mino asatape issoy Ahoha addiya Dooda na7a Alaazara.

13 Filisxeeme asay oletanaw Pasdamima geetetiya bessaa shiiqida wode Alaazari Dawitara de7ees. Isra7eele olanchoti Filisxeeme asata sinthafe baqatiya wode Alaazari banga gaden de7ees.

14 Inne iya asati gadiya giddon Filisxeeme asaara oletin, Goday gita xoono immidi enta ashshis.

15 Filisxeeme olanchoti Raafayme zangaaran dunkaanida wode hastamu halaqatape heedzati Dawiti de7iya Adulaama gongoluwan de7iya za-allako bidosona.

16 He wode Dawiti miixan de7ees; Filisxeeme olanchotape issi cugay Beeteleme olidi oykis.

17 Dawiti haathe uyanaw amotidi, “Beeteleme pengiya matan de7iya pulto haathaafe tana ushshanay oone!” yaagis.

18 Heedzu mino asati Filisxeemeti dunkaanida bessaa kanthi bidi Beeteleme pengiya matan de7iya pulto haathaafe duuqidi Dawitas ehi-dosona. Shin Dawiti uyonna ixidi haatha Godaa sinthan tigis.

19 “Ha haatha ushshi taape haako! Banta shempuwa bayzidi ehida ha asata suuthaa taani uyo? Enti banta shempuwa aathidi immidi ehi-dosona” yaagis. Hessa gisho, Dawiti haatha uy-beenna. Heedzu mino asati hessa oothidosona.

20 Iyo7aaba ishay Abisi hastamu olanchotas halaa. I ba tooran heedzu xeetu asaa wodhidi, ika ha heedzatada eretida asi gidis.

21 Abisi heedzatara taybetonna ixikoka, I heedzatape aadhidi bonchetida asi; I entaw halaa gidis.

22 Qabxeela addey Yoodahe na7ay Banayi mino asi; I mino ooso oothis. I nam7u eretida Moo7abe asata wodhis. Qassi shachi wodhida issi gallas olla giddo gelidi gaammo wodhis.

²³ Banayi ichashu wadha gidiya Gibxe addiya wodhis. Gibxe addiya kushen wandaraashe mela toori de7ees; shin Banayi xam7a oykidi addiyako bidi iya kushiyan de7iya toora dafi ekidi iya tooran iya wodhis.

²⁴ Yoodahe na7ay Banayi haysa oothis. Iya sunthay he heedzataysada eretis.

²⁵ I hastamata gidдон darо bonchetis; shin I heedzata taybuwan deenna. Dawiti iya bana naageysata halaqa oothis.

²⁶ Mino asati Iyo7aaba ishaa Asaheela, Beeteleme addiya Dooda na7aa Eliyaana,

²⁷ Harooda addiya Samoota, Piloona addiya Selesa,

²⁸ Tequhe addiya Esika na7aa Ira, Anatoota addiya Abi7ezera,

²⁹ Kusata addiya Sabaka, Ahoha addiya Elaya,

³⁰ Naxoofa addiya No7eeranne Banaha na7aa Heleda,

³¹ Biniyaamen de7iya Gib7a addiya Rabaya na7a Etaya, Pir7atoona addiya Banayasa,

³² Ga7aasa Zangaara matape yida Uraya, Araba addiya Abi7eela,

³³ Barhuuma addiya Azmoota, Sa7alboona addiya Abi7eela,

³⁴ Gizoona addiya Hasema, Harara addiya Shaage na7a Yoonataana,

³⁵ Harara addiya Sakara na7a Ahi7aama, Ure na7aa Elfala,

³⁶ Makeera addiya Hefeera, Piloona addiya Akiya,

³⁷ Qarmeloosa addiya Hexira, Ezbaya na7aa Na7iraya,

³⁸ Naatana ishaa Iyyu7eela, Hagira na7aa Mibhaara,

³⁹ Amoone addiya Xeleqa, Xaruya na7aa Iyo7aaba ola miishiya tookiya Ba7eroota addiya Nahiraya,

⁴⁰ Yatira addiya Iranne Gareeba,

⁴¹ Hite addiya Ooriyoona, Ahilaya na7aa Zabada,

⁴² Robeela koche gidida Shiiza na7aa Adina. I Robeela kochata halaqa; hastamati iyara issife de7oosona.

⁴³ Hara mino asati Ma7ika na7aa Hanaana, Mi-taane addiya Iyosaafexa,

⁴⁴ Astaroota addiya Ooziyana, Aro7eera addiya Hotama nayta Shama7anne Yi7eela,

⁴⁵ Shimira na7aa Yidi7eelanne iya ishaa Tiixa addiya Yooha,

⁴⁶ Mahaawa addiya Eli7eela, Elnaama nayta Yiribayanne Yoshawa, Moo7abe addiya Yitima,

⁴⁷ Xooba addiya El7eela, Obeedanne Ya7isi7eela.

12

Dawita Kaallida Olanchota

¹ Dawiti Qiisa na7aa Saa7olape baqatidi Xiqilaa-gan uttida wode iyako yida asati haysafe kaallidi xaafetidaysata. Enta kase Dawita olan maaddida mino asata giddon de7oosona.

² Enti dongen dukeyisata; qassi ushacha kusheninne haddirsa kushen yambaranawnne donge dukanaw danda7oosona. Enti Biniyaame koche gidida Saa7ola kochata.

³ Enta halaqay Ahi7ezera; iyape kaallidi Iyo7aasa; enti Gib7a addiya Shama7a na7a.

Harati qassi Azmaawe nayta gidida Yizi7eelanne Palaxa, Baraka, Anatoote addiya Iyyu,

⁴ hastamata gidдон wolqaama gididi, enta kaaletiyya Gaba7oona addiya Yishima7iya, Ermiyaasa, Yahazi7eela, Yohaana, Gedaara addiya Yozabaata,

⁵ Eluzaya, Yarmoota, Balaya, Samara, Harifa addiya Safaaxa,

⁶ Qore koche gidida Elqaana, Yishiya, Azari7eela, Yoo7ezeranne Yashobi7aama,

⁷ Gadoora addiya Yirohaama nayta Yo7eelanne Zabada.

⁸ Dawiti bazzon de7iya miixan de7ishin, Gaade kochaafe guutha asati iyako yidosona. Enti minonne olas giigidaysata; gondallenne toora oykanaw danda7eyisata. Enta som7oy gaammo som7o mela; enti dere huuphera gupiya gen7e mela eesotoosona.

⁹ Enta halaqay Exera; nam7anthoy abdiyu; heedzanthoy Eli7aaba;

¹⁰ oyddanthoy Mismaana; ichashanthoy Ermiyaasa;

¹¹ usupunthoy Ataya; laapunthoy Eli7eela;

¹² hospunthoy Yohaana; uddufunthoy Elzabaada;

¹³ tammanthoy Ermiyaasa; tammanne issanthoy Makibanaya.

¹⁴ Haysati Gaade kochaa olanchotas halaqata. Entafe ziqay mato halaqa; dhoqay qassi shaalaqa gidis.

¹⁵ Yordaanose shaafay, gaxape gaxa gakidi kix-ida koyro ageenan pinnidaysati haysata. Enti zangaaran dolohanne wuloha baggan de7iya asaa ubbaa yedethidosona.

¹⁶ Biniyaame kochaafenne Yihuda kochaafe guutha asati Dawiti de7iya miixa bidosona.

¹⁷ Dawiti entara gahetanaw keyidi, “Hinte tana maaddanaw saro taako yidaba gidiko ta wozanay hintera gidana. Shin hinte tana ta morketas aathidi immanaw yidaba gidiko, hintena erite! Taani oothida iitabay bayna gisho nu aawata Xoossay hessa be7o; I hintena pirdo!” yaagis.

¹⁸ Hessafe guye, hastamata halaqa Amasaya bolla Xoossa Ayyaanay wodhin,
“Dawita, nuuni neyisata!

Isseye na7aw, nuuni neera de7oos!
Saroy new gido!

Nena maaddeysatas saroy gido!
Ne Xoossay nena maaddana” yaagis.
Dawiti enta ekidi ba olanchotas halaqa oothis.

¹⁹ Dawiti Filisxeemetara gididi Saa7ola olanaw bida wode, Minaase kochaafe guutha asati Dawitara gahetidosona. Shin Filisxeemeta halaqati Dawitinne Dawita asay bantara boonnada diggidosona. Dawitinne Dawita asay, enta kawa Saa7olas aathidi immaneko gidi yayyida gisho Filisxeemeti zoretidaape guye enta guye zaaridosona.

²⁰ Dawiti Xiqilaaga simmida wode Minaase kochaafe Dawita maaddanaw keyida asati Adina, Yozabaata, Yidi7eela, Mika7eela, Yozabaata, Elihanne Xiltaya. Haysati kase Minaase biittan shaalaqa.

21 Enti ubbay minonne wolqaama asi gidiya gisho Dawita zugidi oliya asaa olidi iya maaddidosona.

22 Dawita olanchoti, Xoossa olanchoda darana gakanaw iya maaddiya asay gallas gallas guzhetees.

23 Goday iyaw gadaysada Saa7ola kawotethaa Dawitako zaaranaw dancetidi Dawitako Kebroona bida olanchota tayboy haysafe kaallidi xaafetidaysata.

24 Gondallenne toora oykidi olas giigida Yihuda kochay 6,800.

25 Simoona kochaafe olas giigida minonne wolqaama olanchoti 7,100.

26 Leewe kochaafe 4,600.

27 Aarona kochaa halaqay Yoodahe; Yoodahera issife 3,700 asati de7oosona.

28 Saadoqi na7atethi, minonne wolqaama asi; Saadoqa soo asaape laatamanne nam7u halaqati iyara de7oosona.

29 Biniyaame koche gidida Saa7ola dabboti 3,000. Shin Biniyaame kochaafe dariya baggay Saa7ola soo asaas he wode gakanaw ammanetidosona.

30 Efreema kochaafe banta soo asan eretida minonne wolqaama asati 20,800.

31 Dawita kawoyanaw baanaw dooretida Mi-naase kochaafe baggati 18,000.

32 Isra7eele asay ay oothanaw bessiyako wodiyaba shaakidi eriya akeekancho asati, Yisakoora kochaa halaqati, nam7u xeeta; enta dabboti ubbay entaw kiitetoosona.

33 Ola miishe ubbaa oykidi banta kumetha

wozanan Dawita maaddanaw giigida olanchotan Zabloona kochay 50,000.

³⁴ Niftaaleme kochaafe 1,000 halaqatinne gondallenne toora oykiya 37,000 asati entara de7oosona.

³⁵ Daane kochaafe olas giigida asati 28,600.

³⁶ Olas keyanaw Aseera kochaafe giigida asati 40,000.

³⁷ Yordaanose shaafape hefintha doloha baggan de7iya Robeela kochaafe Gaade kochaafenne Mi-naase koche baggaafe ola miishe ubbaa oykidi yida asati 120,000.

³⁸ Ha ubba olanchoti Dawita Isra7eele bolla kawothanaw banta qofaa qachidi, Kebroona kata-maa yidosona. Qassi Isra7eelepe attidaysati Dawita kawothanaw issi wozanan gididosona.

³⁹ Enta dabboti entaw koshshiyaba giigisida gisho mishenne uyishe Dawitara heedzu gallas uttidosona.

⁴⁰ Isra7eele asaas ufaysi gidiya gisho, pudeha baggan de7iya Yisakoorape, Zabloonapenne Nif-taalemepe daro asay dhiille, balase nuka, woyne teera, woyne ushshunne zayte haren, baqulon, gimaleninne booran caanidi ehidosona; qassi enti mehenne dorse shukidi maanaw ehidosona.

13

Taabotey Isra7eele Simmis

(2 Same 6:1-11)

¹ Dawiti shaalaqataranne mato halaqatara zoretis.

² Isra7eele asa ubbaa, “Hintew lo77o daaniyaba gidikonne Godaa nu Xoossaa shene gidiko,

Isra7eele biitta gaxan de7iya nu dabboti, hessadaka banta katamataninne hentha bessatan de7iya kahinetinne Leeweti nuuko shiiqana mela ase kiiitoos.

³ Saa7ola kawotethaa wode qeli geetetida nu Xoossaa Taabotiya ane zaaridi ehoos” yaagis.

⁴ Dawita oday lo77o gidida gisho asa ubbay ma7is.

⁵ Hessa gisho, Dawiti Xoossa Taabotiya Qiriyaat-Yi7aarimepe ehana mela Gibxe zawape doomidi Hamaata Pino gakanaw de7iya Isra7eele asa ub-baa shiishis.

⁶ Dawitinne Isra7eele asa ubbay kiruubetape giddon ba araata bolla uttida Godaa sunthay xeegetida Xoossa Taabotiya ehanaw Yihuda bi-ittan de7iya Baala geetetiya Qiriyat-Yi7aarima bidosona.

⁷ Xoossa Taabotiya ooratha para gaaren wothidi, Amnadaabe soope ehidosona; Oozinne Ahiyoy gaariya laaggoosona.

⁸ Dawitinne Isra7eele asa ubbay diithinne maasingo kaa7ishe, karaabo baqishe, daala giirsishe, zaye punnishe banta kumetha wolqan Xoossa sinthan ufaytidi, yexishe Xoossaa bonchidosona.

⁹ Enti Kidoona wudumma gakiya wode boorati dhubetida gisho Oozi Taabotiya oykanaw ba kushiya yeddis.

¹⁰ Ooza kushey Taabotiya bochida gisho, Godaa hanqoy Oza bolla eexis. Hessa gisho, Goday iya xadikin, I he bessan Xoossa sinthan hayqis.

¹¹ Goday hanqetidi Ooza wodhida gisho, Dawiti yilotis. Hachi gakanaw he bessay Oozi dhuketida bessaa geetetees.

¹² He gallas Dawiti Xoossaa yayyida gisho, “Xoossa Taabotiya taako waata ehanaw danda7iyana?” yaagis.

¹³ Dawiti Taabotiya Yerusalaame efanaape gidi Gaate addiya Abdaara soo efis.

¹⁴ Xoossa Taabotey Abdaara son iya soo asaara heedzu ageena gam7is. Goday iya soo asaanne iyaw de7iya ubbaa anjis.

14

Dawita Soo Asaa (2 Same 5:11-16)

¹ Xiroosa kawoy Kiraami Dawitas gadho keexana mela kiitetiya asata, shuchu masseysatanne anaaxeta ziga mithara yeddis.

² Goday Isra7eele bolla iya kawo oothidi minthidaysanne ba asaa Isra7eele gisho iya kawotethaa bonchidaysa Dawiti eris.

³ Hessafe guye, Dawiti Yerusalaamen hara macho ekidi adde naytanne macca nayta yelis.

⁴ Dawiti Yerusalaamen yelida adde nayti Samuusa, Sobaaba, Naatana, Solomone,

⁵ Yibhaara, Elisu7a, Elfalaxa,

⁶ Noga, Nafega, Yafaya,

⁷ Elisaama, Eldaana, Elfalaxa.

Dawiti Filisxeemeta Xoonis (2 Same 5:17-25)

⁸ Dawiti Isra7eele ubbaa bolla kawo gididi tiyetidaysa Filisxeemeti si7ida wode ubbay Dawita olidi oykanaw keyidosona. Dawiti hessa si7idi entara oletanaw keyis.

⁹ Filisxeemeti Raafayme zangaara yidi oykidosona.

¹⁰ Dawiti, “Taani Filisxeemeta olo? Neeni enta taw aatha immanee?” yaagidi Xoossaa oychis.

Goday, “Bada ola; taani enta new aatha immana” yaagis.

¹¹ Dawitinne iya asay Ba7al-Parasime geetetiya bessaa bidi yan enta xoonidosona. Dawiti, “Haathi dhuusidi keyeysada Xoossay ta morketa giddora tana kanthisis” yaagis. He bessaa sunthay Ba7al-Parasime geetetis.

¹² Filisxeemeti banta eeqata he bessan yeggidi bin, Dawiti kiittidi enta eeqata xuugisis.

¹³ Filisxeemeti zaari he zangaara yidi olidosona.

¹⁴ Dawiti Xoossaa zaaridi oychis. Xoossay, “Enta guyera yuuya aadhada wolaa matan eqada olape attishin, sintha baggara keyopa.

¹⁵ Wola huuphen salpe girsi neeni si7iya wode olanaw keya. Hessi Filisxeeme olanchota shocanaw Xoossay neepe sinthe aadhadaysas malla” yaagis.

¹⁶ Xoossay kiitidaysada Dawiti oothis. Gaba7oonape Gezera gakanaw Isra7eele asay Filisxeeme olanchota wodhidosona.

¹⁷ Dawita sunthay biitta ubbaa gakis. Kawotetha ubbay Dawitas yayyana mela Goday oothis.

15

Taabotey Yerusalaame Simmis

¹ Dawiti ba kataman baw keethe keexis; Xoossa Taabotiyas besse giigisidi, dunkaane essis.

² Dawiti, “Xoossa Taabotiya tookanaadanne merinaw Xoossas oothanaada Goday dooriday

Leeweta gidiya gisho hari oonika Xoossa Taabotiya tookanaw bessenna” yaagis.

³ Dawiti Godaa Taabotiyas giigisida bessaa Taabotiya ehana mela Isra7eele asa ubbaa Yerusalaame shiishis.

⁴ Kaallidi Dawiti Aaronaa kochatanne Leeweta xeegeidi shiishis.

⁵ Qahaata yaraape halaqay Uri7eelinne issi xee-tanne laatamu iya dabboti yidosona.

⁶ Maraara yaraape halaqay Asayinne nam7u xeetanne laatamu iya dabboti yidosona.

⁷ Gedisoona yaraape halaqay Iyyu7eelinne xee-tanne hastamu iya dabboti yidosona.

⁸ Elzafaana yaraape halaqay Shama7inne nam7u xeetu iya dabboti yidosona.

⁹ Kebroona yaraape halaqay Eli7eelinne hos-pun tammu iya dabboti yidosona.

¹⁰ Uzi7eela yaraape halaqay Amnadaabeynne xeetanne tammanne nam7u iya daboti yidosona.

¹¹ Dawiti kahineta Saadoqanne Abyataara, Leeweta Uri7eela, Asaya, Iyyu7eela, Shama7a, Eli7eelanne Amnadaabe xeejis.

¹² Entako, “Hinte Leewe kochaas halaqata. Godaa Isra7eele Xoossaa Taabotiya taani giigisida bessaa ehanaw hintenne hinte dabboti geeyite.

¹³ Hinte Leeweti koyro Xoossa Taabotiya took-iboonna gishonne nuuni iya woga mela waati efaneko Xoossaa oychiboona gisho, Goday nu Xoossay nuna seeris” yaagis.

¹⁴ Godaa Isra7eele Xoossa Taabotiya ehanaw kahinetinne Leeweti bantana geeshshidosona.

¹⁵ Goday Muse baggara kase kiitidaysada Leeweti Xoossaa Taabotiya banta hashiyan

kasora tookidosona.

¹⁶ Diithi, maasiinqonne daala kaa7ishe ufaysa yethi yexana mela banta dabbo gidida Leewetape zammaareta shuumana mela Dawiti kiittis.

¹⁷ Leeweti Iyyu7eela na7aa Hemaana, iya dabbotape Baraka na7aa Asaafanne enta dabbotape Maraara yaraa Qusaya na7aa Etaana shuumidosona.

¹⁸ Qassi nam7antho dethan Zakariyasa, Yazi7eela, Shamramoota, Yi7eela, Una, Eli7aaba, Banaya, Ma7iseya, Matita, Elfala, Miqineyanne penge naagiya Abdiyunne Yi7eela shuumidosona.

¹⁹ Naase daala qaathana mela Hemaani Asaafinne Etaani shuumetidosona.

²⁰ Qassi Zakariyasi, Ya7izi7eeli, Shamramooti, Yi7eeli, Uni, Eli7aabi, Ma7iseynne Banayi maasingo kaa7oosona.

²¹ Matita, Elfali, Miqineyi, Abdiyuy Yi7eelinne Azaazey diithi diixoosona.

²² Leeweta halaqay Kanaaney mazmure eriya gisho enta kaaletanaw shuumetis.

²³ Barakinne Elqaani Taabotiya dunkaaniya pengiya naaganaw dooretidosona.

²⁴ Kahineti Sabaani, Iyosaafexi, Natina7eeli, Amasayi, Zakariyasi, Banayinne Alaazari Xoossa Taabotiya sinthan moyze punnanaw dooretidosona. Obeed-Edomeynne Yihey Taabotiya naaganaw dooretidosona.

²⁵ Dawiti, Isra7eele cimatinne shaalaqati Godaa caaqo Taabotiya Abdaara soope ehanaw ufaytishe bidosona.

²⁶ Godaa caaqo Taabotiya tookida Leeweta Xoossay maaddida gisho enti laapun kormanne laapun maraze yarshidosona.

²⁷ Dawiti, Taabotiya tookida Leeweti, mazmure yexeysatinne enta halaqay Kanaaney liinope oosetida ma7o ma7idosona. Dawitika liinope oosetida efuude ma7is.

²⁸ Hessada oothidi, Isra7eele ubbay ufaytidi moyzenne zaye punnishe, daala qaathishe, diithinne maasingo kaa7ishe Godaa caaqo Taabotiya ehidosona.

²⁹ Godaa caaqo Taabotey Dawita katamaa gelida wode Saa7ola na7iya Melkoola kawoy Dawiti ufaytidi durishininne kaa7ishin maskootera be7ada ba wozanan kadhasu.

16

¹ Enti Xoossa Taabotiya ehidi Dawiti Taabotiya wothanaw essida dunkaaniya giddon wothidi, xuussa yarshonne issifetetha yarsho Xoossas yarshidosona.

² Dawiti xuussa yarshonne issifetetha yarsho yarshidi polidaape guye Godaa sunthan asaa anjis.

³ Isra7eele asa ubbaas maccasinne addes, huuphen huuphen issi muume uythi, issi qanxo ashonne issi woyne nuka gishis.

⁴ Godaa Taabotiya sinthan oothana melanne Godaa Isra7eele Xoossaa sabbana mela, galatana melanne bonchana mela guutha Leeweta Dawiti shuumis.

⁵ Leeweta halaqay Asaafa; Asaafa kaallidi Zakariyasa. Zakariyasa kaallidi de7ey Yi7eela,

Shamramoota, Yi7eela, Matita, Eli7aaba, Banayanne Obeed-Edoome. Enti maasingonne diithi diixanaw shuumetidosona; shin Asaafi daala girsanaw shuumetis.

⁶ Kahiney Banayinne Yahazi7eeli Xoossa caaqo Taabotiya sinthan ubba wode moyze punnanaw shuumetidosona.

⁷ He gallas Dawiti Asaafinne iya dabboti Godaa sabbana mela ha mazmuriya koyro kiittis.

Galata Mazmure

(Maz 105:1-15; 96:1-13; 106:1, 47-48)

⁸ Godaa galatite; iya sunthaa xegite;

Iya oosuwa kawotethata giddon odite.

⁹ Iya sabbite; galata mazmuriya iyaw yexite;

Malaalisiya iya ooso ubbaa odite.

¹⁰ Iya geeshsha sunthan ceeqetite;

Godaa koyeyisata wozanay ufayto.

¹¹ Godaanne iya wolqaa be7ite;

ubba wode iya sinthaa koyite.

¹²⁻¹³ Hinteno, Isra7eele kochato,

dooretida Yayqooba nayto,

Iya malaata, I immida pirdaanne malaalsiya-bata hassayite.

¹⁴ I Godaa nu Xoossaa;

iya pirday biitta ubbaa bollana.

¹⁵ Iya caaquwa merinaw

mukulu yeletethaa gakanaw,

iya qaala naagite.

¹⁶ Abrahaamera caaqida caaquwa naagees;

Yisaaqas gelida qaala minthees.

¹⁷ Yayqoobas wogaa,

Isra7eeles merinaa caaquwa,

oothidi minthis.

- 18 “Taani new Kanaane biitta immana;
I ne kochaas laata gidana” yaagis.
- 19 Hessi hinte taybon guuthanne
Kanaanen bete gididi de7iya wode hannis.
- 20 Issi deriyape hara dere pinnidosona;
issi kawotethaafe hara kawotethi
yuuyidosona.
- 21 Xoossay enta oonika naaqana mela
immibeenna;
enta gisho kawota seeris.
- 22 “Taani tiyidaysata bochofite;
ta nabeta qohopite” yaagis.
- 23 Sa7an de7iya asa ubbay Godaas yexite;
iya ashuwa gallas gallas odite.
- 24 Kawotethata gidдон iya bonchuwa,
malaalsiya iya oosuwa asa ubbaa gidдон
awaajite.
- 25 Goday gita; aadho galatay iyaw bessees;
xoossata ubbaafe aadhidi bonchetanaw
bessees.
- 26 Hara kawotethata xoossati ubbay eeqata;
shin Goday salota medhida Xoossaa.
- 27 Iya sinthan bonchoynne teemi de7ees;
minotethinne ufaysi I de7iya bessan de7ees.
- 28 Hinteno, biitta kawotethato,
Godaа bonchonne wolqa immite.
- 29 Iya sunthaas bessiya boncho immite;
yarsho ekidi iya sinthe yiite;
iya geeshshatetha teeman Godaa goyinnite.
- 30 Biittan de7iya asa ubbay iya sinthan kokorite;
Sa7ay minni eqida gisho qaaxenna.
- 31 Saloti ufayto; sa7i hashshu go!

Kawotethata giddon enti “Goday kawotis!” yaago.

³² Abbaynne iya giddon de7iya ubbay guummo;
gadeynne iyan de7iya katha ubbay ufayto.

³³ He wode woran de7iya mitha ubbay
ufaysan Godaa sinthan yexana.
I sa7aa bolla pirdanaw yees.

³⁴ Goday keeha gidiya gishonne
iya siiqoy merinaasa gidiya gisho,
Godaa galatite.

³⁵ “Abeeti nuna ashshiya Xoossaw nuna ashsha;
Nuuni ne geeshsha suntha galatana melanne
ne bonchuwan nu bonchetana mela,
kawotethata giddofe shiishada nuna ashsha”
yaagite.

³⁶ Goday Isra7eele Xoossay,
merinaape merinaa gakanaw galatetto!
Asa ubbay, “Amin7i” gidi, Godaa galatidosona.

³⁷ Godaa caaqo Taabotiya sinthan gallas gallas
goyinnoos koshshiyaba ubba wode enti oothana
mela Dawiti Asaafanne iya dabbota wothis.

³⁸ Qassi Obeed-Edoomenne usupun tammanne
hospun iya dabbota entara oothana mela wothis;
Yedutuuna na7aa Obeed-Edoomenne Hosa
pengiya naagana mela wothis.

³⁹ Kahiney Saadoqinne iyara oothiya kahineti
Gaba7oonan de7iya dhoqa bessan, Dunkaaniya
sinthan oothana mela enta yan aggis.

⁴⁰ Goday Isra7eeles immida higgayan xaafeti-
daysada enti wontanne omarsi ubba wode xuussa
yarsho yarshana mela oothis.

⁴¹ Iya siiqoy merinaasa gidiya gisho Godaa mazmuren galatana mela Hemaana, Yedutuunanne dooretida harata Dawiti entara issife wothis.

⁴² Hemaaninne Yedutuuni moyze punnoosona, daala giirsoosona galata mazmure yexishe kaa7iya hara miisheta kaa7oosona. Yedutuuna adde nayti pengiya naaganaw shuumetidosona.

⁴³ Hessafe guye asa ubbay ba soo soo bis. Dawitika ba soo asaa anjanaw simmis.

17

Naatani Dawitas Odida Tinbite (2 Same 7:1-17)

¹ Dawiti ba gadhon uttidaape guye nabiya Naatanako, “Taani zigape keexetida keethan de7ayis; shin Godaa caaqo Taabotey dunkaane giddon de7ees” yaagis.

² Naatani Dawitako, “Goday neera de7iya gisho ne wozanay qopidaba ubbaa ootha” yaagis.

³ Shin he qamma Godaa qaalay Naatanako haysada yaagishe yis;

⁴ “Bada ta aylliya Dawitako haysada yaaga; ‘taani daana keethe keexanay nena gidaka.

⁵ Taani Isra7eele Gibxefe kessida wodepe doomada hachi gakanaw keethan de7abike; taani dunkaanepe dunkaane, bessafe bessi yuuyashe de7as.

⁶ Taani Isra7eele asa ubbaara yuuyida bessa ubban, ta asaa heemmana mela taani shuumida asaape oona Taw ziga keethi ayis keexabikii?’ gada oychabike” yaagees.

⁷ “Hessa gisho, ta aylliya Dawitako bada Ubbaafe Wolqaama Goday haysada yaagees; ‘Taani

nena dorse heemmiya bessape denthada ta asaa Isra7eele kaaletkana mela ehas.

⁸ Neeni bida besse ubban taani neera gidas; ne morketa ubbaa ne sinthafe diggas. Hiza taani ha sa7an eretida gita asaada ne sunthaa gitayana.

⁹ Taani ta asaa Isra7eeles besse immada, enta he bessan tokana. Hessa gisho, enti banta bessan de7ana; enti zaaridi waabaqokona. Kase taani ta asaa Isra7eele bolla daynnata shuumada wode morketi naaqidaysada,

¹⁰ zaaridi iita asati enta naaqokona. Taani ne morketa ubbaa new haarsana.

“ ‘Hessa bolla Goday ba huuphen new keethe keexanaysa odees.

¹¹ Ne hayqada ne mayzatan gahetiya wode taani neepe guye ne naytape issuwa denthada iya kawotethaa minthana.

¹² Taw keethe keexanay* iya; taani iya araata merinaw mintha essana.

¹³ Taani iyaw aawa gidana; ika taw na7a gidana. Neepe sinthe kawotida Saa7olape ta maarotetha† ekidaysada taani iyape ekike.

¹⁴ Taani iya ta asaa bollanne ta kawotethaa bolla merinaw shuumana; iya araata merinaw minni eqana’ ” yaagis.

¹⁵ Naatani Xoossay iyaw qoncisida qaala ubbaa Dawitas odis.

* **17:12** Keethe keexanay: Ha bessan keethe keexanay geetetiya soo asaa woyko sheesha woyko yeletetha dichanay iya guussu. Paydo 17, 23, 24, 25, 27 xeella † **17:13** Maarotetha: ha bessan odetida maarotethay duuxonna siiqo woyko merinaw aggonna siiqo woyko laametonna siiqo guussu.

Dawita Woosa
(2 Same 7:18-29)

¹⁶ Hessafe guye, kawoy Dawiti dunkaaniya giddo gelidi, Godaa sinthan uttidi, haysada yaagidi woossis; “Abeeti Godaw, Xoossaw neeni haysa ubbaa taw oothanaw taani oonee? Ta soo asayka aybee?

¹⁷ Abeeti Godaw, hessi ne ayfiya sinthan guutha daanin, ne aylliya soo asaas sinthafe hananaba odadasa. Neeni tana gita asi oothada xeelladasa.

¹⁸ Neeni tana ne aylliya bonchida gisho, Dawiti ay gaanaw danda7ii? Neeni tana ne aylliya er-aasa.

¹⁹ Abeeti Godaw, ne aylliya gishonne ne wozanaa qofaada ha gitaba ubbaa oothada, ha gita ufaysa qaala ubbaa tana erisadasa.

²⁰ Abeeti Godaw, ne meli oonika baawa. Nuuni nu haythan si7idaysada neepe attishin, hara xoossi baawa.

²¹ Neeni ne ase oothanaw wozida ne asaa Isra7eele daaniya hara kawotethi sa7a bolla baawa. Neeni oothida gitanne malaalsiya oosota gaason ne sunthay biittan eretis. Neeni Gibxefe wozida ne asaa sinthafe kawotethata goodda kessadasa.

²² Neeni ne asaa Isra7eele merinaw nebbaa oothadasa. Abeeti Godaw, neeni enta Xoosse gidadasa.

²³ “Abeeti Godaw, neeni ne ayliyasinne iya soo asaas odidabay merinaw minnidi de7o; neeni oothana gidaysada ootha.

²⁴ ‘Ubbaafe Wolqaama Goday, Isra7eele Xoos-say tuma Isra7eele Xoosse’ asay gaanada ne sun-

thay merinaw minnidi daananne gita gidana. Ne aylliya Dawita soo asay ne sinthan minnidi daana.

²⁵ “Abeeti ta Xoossaw, neeni ne aylliya keethe keexana gada qoncisadasa. Hessa gisho, taani ne aylley ha woosa woossanaw minnas.

²⁶ Abeeti Godaw, neeni Xoosse! Neeni ha lo77o ufaysa qaala taw ne aylliya oothana gadasa.

²⁷ Ne sinthan merinaw daana mela ne aylliya soo asaa anjanaw koyadasa. Abeeti Godaw, ne anjidayi merinaw anjetidaysa gidana” yaagidi woosis.

18

Dawita Xoonota (2 Same 8:1-18)

¹ Hessafe guye, Dawiti Filisxeemeta xoonidi haaris; Geete katamaanne iya gutata Filisxeemeta kushepe ekis.

² Dawiti Moo7abe asaa xoonin, enti iyaw haaretidi giiridosona.

³ Hamaata katamaa matan de7iya Suubba kawoy Adraazari, ba kawotetha Efraxiisa shaafa gakanaw aassanaw bishin Dawiti iya olis.

⁴ Dawiti Adraazarape issi mukulu para gaareta, laapun mukulu para asatanne laatamu mukulu toho asata di77is. Dawiti xeetu gaaretas gidiya parata ashshidi hara parata ubbaas gedaa xaphuwa qanxis.

⁵ Damasqo kataman de7iya Sooreti Suubba kawa Adraazara maaddanaw yida wode Dawiti entafe 22,000 asaa wodhis.

⁶ Hessafe guye, Soore biittan Damasqo kataman ola miixa medhis. Soore asati Dawitas haaretidi

giiridosona. Dawiti bida bessa ubban Goday iyaw xoono immis.

⁷ Dawiti Adraazara oosanchoti tookida worqa gondalleta ekidi Yerusalaame efis.

⁸ Qassi Dawiti Adraazari haariya Xebahanne Kuna katamatape daro naase birata ekis. Hessa guye, Solomoney he naase biratape oosetida kereta, tuussatanne dumma dumma miisheta oothis.

⁹ Dawiti Suubba kawa Adraazara olanchota ubbaa xoonidaysa Hamaata kawoy Toyi si7is.

¹⁰ Toyi Adrazaarara oletishe gam7ida gisho Dawiti Adraazara olidi xoonida gisho iya hashshu gaanawunne sarothanaw ba na7aa Hadoraama kawa Dawitako kiittis. Hadoraami worqafe, birapenne naase biratape oosetida miisheta imota ekidi bis.

¹¹ Kawoy Dawiti Edoomepe, Moo7abepe, Amoonepe, Filisxeemetapenne Amaaleqatape di77idi ekida biraanne worqa ha miishetara gathidi Godaas dummayidi wothis.

¹² Xaruya na7ay Abisi Edoome asaape 18,000 asaa, Maxine Zangaaran wodhis.

¹³ Dawiti Edoomen ola miixa medhis; yaatin, he biitta asa ubbay Dawitas haaretis. Dawiti bida bessa ubban Goday iyaw xoono immis.

¹⁴ Hessada oothidi, Dawiti Isra7eele ubbaa bolla kawotidi ba asa ubbaa xillotethaninne suure pirdan aysis.

¹⁵ Xaruya na7ay Iyo7aabi toora mocona; Ahiluda na7ay Iyosaafexi taarike xaafe.

¹⁶ Ahixuuba na7ay Saadoqinne Abyataara na7ay Abimelekey kahine; Sarayi waanna xaafe.

¹⁷ Yoodahe na7ay Banayi Dawita naagiya asaa halaqa; Dawita adde nayti iya kawotethan dhoqa besa oykida halaqata.

19

Dawiti Amooneta Xoonuwa (2 Same 10:1-19)

¹ Hessafe guye, Amoone kawoy Na7oosi hayqin iya na7ay iya bessan kawotis.

² Dawiti, “Iya aaway Na7oosi taw keehida gisho taani iya na7aa Hanunas keehana” yaagis. Hanuna aaway hayqida gisho Dawiti iya minthethanaw ase kiittis.

Dawiti kiitida asati Hanuna minthethanaw Amoone gakida wode,

³ Amoone moorinnati Hanunako, “Dawiti ne aawa bonchidi nena minthethanaw ha asata kiittis gada na qopay? I ha asaa kiittiday ha katamaa wochidi, olanaasa” yaagidosona.

⁴ Hanuni Dawiti kiitida asata oykidi, enta buuchaa meedis; enta ma7uwa garsafe dulle gakanaw qanxidi enta yeddis.

⁵ Hessa gisho, asati daro yeellatidosona. Dawiti hessa si7idi, entara asi kiittidi, “Hinte buuchay diccana gakanaw Iyaarko kataman de7ite; hessafe guye haa yiite” yaagis.

⁶ Amooneti banta kushen Dawiti enta morkana mela oothidaysa erida wode Masephexoomeninne Sooren de7iya Ma7ikanne Suubba katamatape para gaaretanne parata garxanaw 34,000 kilo giraame bira santime yeddidosona.

⁷ 32,000 para gaareta, parata, Ma7ika kawanne iya olanchota miishen garxin yidi Medaban dunkaanidosona. Qassi Amooneti banta katamaape keyidi olas giigetidosona.

⁸ Dawiti hessa si7ida wode Iyo7aabanne olanchota yeddis.

⁹ Amooneti keyidi katamaa pengen olas salpidosona. Enta maaddanaw yida kawoti banta bessaa oykidi denban shiiqididosona.

¹⁰ Iyo7aabi oli sintharanne guyera teqidaysa be7ida wode Isra7eeleta giddofe mino olanchota dooridi, Soore olanchota sinthan salpisis.

¹¹ Attida asaa ba ishaa Abisa aawatetha garsan wothis; enti Amooneta sinthan salpididosona.

¹² Iyo7aabi ba ishaa Abisako, “Soore asati ta bolla wolqaamiko, neeni yada tana maadda. Amoone asati ne bolla wolqaamiko, taani yada nena maaddana.

¹³ Hiza minna! Nu asaa gishonne nu Xoossaa katamata gisho ane minnidi oletoos. Goday bana lo77iyaba ootho” yaagis.

¹⁴ Hessafe guye, Iyo7aabinne iyara de7iya asay Soore olanchotara oletanaw keyidosona. Yaatin, Soore asay iya sinthafe baqatidosona.

¹⁵ Soore asay baqatidaysa Amoone asay be7ida wode entika iya ishaa Abisaya sinthafe baqatidi katama gelidosona. Hessafe guye, Iyo7aabi Yerusalaame simmis.

¹⁶ Soore asay Isra7eele asay enta xoonidaysa erida wode ase kiittidi Efraxiisa shaafape hefinthara de7iya Soore asaa ehidosona. Toora moconay Adraazari, Shofaaki enta kaalethees.

¹⁷ Dawiti hessa si7ida wode Isra7eele olanchota shiishidi, Yordaanose shaafa pinnidi Soore asaara oletanaw enta sinthan salpidosona. Dawiti entara oletanaw salpin entika iyara oletidosona.

¹⁸ Soore asay Isra7eeleta sinthafe baqatidosona; Dawiti Soore asaape para gaare laagiya 7,000 asaanne 40,000 toho asaanne enta toora mocona Shoofaka wodhis.

¹⁹ Adraazara olanchoti Isra7eeletan xooneti-daysa erida wode Dawitara sigetidi, iyaw haaretidosona. Hessafe guye, Soore asay Amoone asaa maaddanaw dosibookona.

20

Dawiti Raaba Olidi Oykis (2 Same 12:26-31)

¹ Laytha laamen kawoti olas keyiya wode Iyo7aabi olanchota kaaletthidi Amoone biitta olidi Raaba katamaa oykis. Shin Dawiti Yerusalaamen attis; Iyo7aabi Raaba katamaa olidi dhaysis.

² Hessafe guye, Dawiti yidi enta kawa worqa kallachaa iya huuphepe ekis. Kallacha deexoy hastamanne oyddu kilo giraame gidis; iya gidдон al7o shuchi de7ees. He kallachaa ekidi Dawiti ba huuphen wothis. Qassi Dawiti he katamaape daro di7o di77is.

³ Kataman de7iya asaa kessidi magaazen, kon-teninne kaltan oosisis. Amoonen de7iya asa ub-baa hessada oosisis. Hessafe guye, Dawitinne iya asa ubbay Yerusalaame simmis.

Filisxeemetara Oletida Ola (2 Same 21:15-22)

⁴ Hessafe guye, Filisxeemera Gezeran oli dendin, Kusata addey Sabaki, Raafayme yara gidida Sifaya wodhis. Yaatin, Filisxeemeti xoonetidosona.

⁵ Filisxeemetara dendida hara olan qassi Ya7ira na7ay Eliyaani, toora toomay wandaraashe mela gidida, Geete addiya Gooliyada ishaa, Lahima wodhis.

⁶ Qassi hara oli Geeten dendis. He bessan issi wogga adussa addey de7ees. He addiyas issi issi kushiyaninne issi issi tohuwan usupun, woli bolla laatamanne oyddu biradheti de7oosona. Ika Raafa yara.

⁷ He uray Isra7eeletara qeeletida wode Dawita ishaa Sam7a na7ay Yoonataani iya wodhis.

⁸ Haysati Geeten de7iya Raafa yarata; enti Dawita kusheninne iya asaa kushen hayqidosona.

21

Dawiti Asaa Taybis

(2 Same 24:1-25)

¹ Xalehey Isra7eele bolla meto ehanaw koyidi, Dawiti Isra7eele asaa taybana mela denthethis.

² Dawiti Iyo7aabakonne toora moconatako, “Daanepe Barsaabe gakanaw bidi, Isra7eele asaa taybite. Yaatidi, asaa tayboy aapuneko tana erisite” yaagis.

³ Shin Iyo7aabi, “Goday, ha de7iya ba asaa bolla xeetu kushe gujo! Ta godaw, kawaw, enti ubbay ta godaa aylleta gidokonaayee? Ta goday hessa melaba oothanaw ayis koyii? Isra7eele bolla ayis bala oothay?” yaagis.

⁴ Shin kawa qaalay Iyo7aaba xoonin, Iyo7aabi keyidi Isra7eele biitta ubbaa yuuyidi Yerusalaame simmis.

⁵ Iyo7aabi taybida asaa taybuwa Dawitas immis. Isra7eele biitta ubban mashshan oletanaw danda7iya issi 1,100,000 asati de7oosona. Qassi Yihuda biittan mashshan oletanaw danda7iya 470,000 asati de7oosona.

⁶ Iyo7aabi kawa kiitta dosiboonna gisho Leewetanne Biniyaame kochata taybeenna.

⁷ Xoossay hessan ufaytiboonna gisho Isra7eele seeris.

⁸ Dawiti Xoossaako, “Taani haysan gita nagara oothas. Shin ha77i nena woossayis; ne aylliya nagaraa atto ga; taani daro eeyaba hanas” yaagis.

⁹ Goday Dawita qoncethi be7iya Gaadeko haysada yaagis;

¹⁰ “Bada Dawitako, Goday, ‘Taani nena heedzu dooro bessayis; taani ne bolla oothana mela entafe taw issuwa doora’ yaagees” yaaga.

¹¹ Gaadi Dawitako bidi, “Goday haysatape issuwa doora yaagees;

¹² heedzu laytha kosha woyko heedzu ageena ne morketa kushen aadhada imetanaysa woyko heedzu gallas Godaa mashshay ne biitta shocanaysanne gado Isra7eele bolla ehiya hayqo kiitancho kiitteysafe awusa dooray? Tana kiittidaysas odanaba taw oda” yaagis.

¹³ Dawiti Gaadeko, “Taani daro un7etas. Godaa maarotay gita gidiya gisho taani iya kushen kundana; asa kushen kundike” yaagis.

¹⁴ Hessa gisho, Goday Isra7eele bolla gado yedin, 70,000 Isra7eele asati hayqidosona.

15 Xoossay Yerusalaame dhaysanaw kiitancho kiittis. Shin kiitanchoy Yerusalaame dhaysanaw doomida wode Goday azzanis. Dhaysiya kiitanchuwako, “Agga! Hiza gidana!” yaagis. He wode Godaa kiitanchoy Yaabuse addiya Orna wudumma matan eqis.

16 Kiitanchoy ba mashsha ba kushen oykidi Yerusalaame dhaysanaw sa7apenne salope gidon eqidaysa Dawiti be7is. He wode Dawitinne cimati kayo ma7o ma7idi, sa7an gufannidosona.

17 Dawiti, “Asay taybetana mela oothiday tana gidikina? Naaqidayenne iitabaa oothiday tana. Shin ha dorsati ay oothidona? Abeeti Godaw, ta Xoossaw, hayyana ne kushey tananne ta soo asaa seero. Ne kushey ne asaa seeropo!” yaagis.

18 Godaa kiitanchoy Gaadeko haysada yaagis; “Dawiti Yaabuse addiya Orna wudumma bidi Godaas yarsho bessi gimbana mela oda” yaagis.

19 Godaa sunthan Gaadi odidaysa si7idi Dawiti bis.

20 He wode Orninne iya oyddu adde nayti wudumman giste qoxoosona. I guye simmidi kiitancho be7is; iyara de7iya oyddu nayti be7idi qosetidosona.

21 Dawiti Ornako yida wode Orni iya be7idi, wudummaafe gaxa keyidi ziggidi sarothis.

22 Dawiti, “Gadoy asaa bollafe kichana mela taani Godaas yarsho bessi keexana mela ne wudumma taw bayza. Taani new kumetha gatiya qanxana” yaagis.

23 Orni, “Eka; ta goday kawoy bana ufaysiyabaa ootho. Heko, boorat xuussa yarshos, katha bukiya

miishiya eethanaw, giste kathaa yarshos immana. Taani ha ubbaa new immana” yaagis.

²⁴ Shin kawoy Dawiti, “Akay, taani kumetha gate qanxada shammana. Taani nebaanne ta miishen shammonnaba ekada xuussa yarsho oothada Godaas yarshike” yaagis.

²⁵ Dawiti wudumma usupun xeetu worqa santi-men shammis.

²⁶ Dawiti yan Godaas yarsho bessi keexis. Yaa-tidi xuussa yarshonne issifetetha yarsho yarshis. Godaa woossin, Goday xuussa yarshuwa bolla salope tama yeddidi iyaw zaaris.

²⁷ Goday kiitanchuwa kiittin, kiitanchoy ba mashsha shoohuwan zaaris.

²⁸ Dawiti, Goday iya woosa zaaridaysa be7idi, Yaabuse addiya Orna wudumman zaaridi yarshis.

²⁹ Musey mela biittan giigisida, Godaa Dunkaaneynne xuussa yarsho bessay he wode Gaba7oonan goyinniya dhoqa bessan de7ees.

³⁰ Shin Dawiti Godaa kiitanchuwa mashsha yayyida gisho Xoossaa oychanaw he bessaa baanaw danda7ibeenna.

22

¹ Hessafe guye, Dawiti, “Godaa Xoossaa keethaynne Isra7eele asay xuussa yarsho bessay haysan gidana” yaagis.

Xoossa Keethi Keexanaw Giigetethi

² Dawiti Isra7eele biittan de7iya bete asata shishana mela kiittis. Xoossa keetha keexanaw shuchu masseysati massidi loythana mela enta giddofe dooris.

³ Dawiti, dirsa pengiya giigisanaw misimaarenne maxaafe qoxanaw daro biratanne zawi bayna naase birata giigisis.

⁴ Sidoonanne Xiroosa asati Dawitas ziga ehiya gisho Dawiti, tayboy bayna ziga giigisis.

⁵ Dawiti, “Ta na7ay Solomoney yooganne er-atethan loohibeenna. Godaas keexetiya keethay biitta ubban eretidanne bonchetida lo77o keethe gidanaw bessees. Hessa gisho, iyaw koshshiyaba taani giigisana” yaagis. Dawiti hayqanaape sinthe darobaa giigisidi wothis.

⁶ Hessafe guye, Dawiti ba na7aa Solomone xeegidi, Godaas Isra7eele Xoossaas keethe keexana mela kiittis.

⁷ Dawiti Solomoneko, “Ta na7aw, taani Godaa ta Xoossaa sunthaas keethi keexanaw ta wozanan qopas.

⁸ Gidoshin, Godaa qaalay, ‘Neeni daro suuthi gussadasa; daro ola oletadasa. Neeni ha sa7aa bolla ta sinthan daro suuthi gussida gisho ta sunthaas keethe keexaka.

⁹ Gidoshin, saronne shempo gidida na7i yele-tana; Iya yuushuwan de7iya morketape taani iya shempisana. Iya sunthay Solomone; taani iya kawotetha laythan Isra7eele asaas sarotethinne wopa immana.

¹⁰ I ta sunthaas keethe keexana. I ta na7a gidana; taani iyaw aawa gidana. Iya araata Isra7eelen merinaw minthada essana’ ” yaagis.

¹¹ “Hiza ta na7aw, Goday neera gido. Godaa ne Xoossaa keetha keexana mela Goday kase odidaysada nena poliso.

¹² Goday nena Isra7eele asaa bolla kawo oothiya

wode, Godaa ne Xoossaa higgiiya naagana mela Goday new cincatethinne akeeka immo.

¹³ Goday Muse baggara Isra7eele immida wogaanne kiitaa neeni naagiko ubbay new hanana. Minna; yayyofa; dagammofa, ufaysi qanxofa!

¹⁴ Taani taw danda7etida mela Godaa keetha keexanaw 3,400 kilo giraame worqa, 34,000 kilo giraame bira, zawi bayna naasenne birata shi-shas; hessadaka mithinne shuchu giigisas. Neka ne baggara hessa bolla haraa gujanaw koshshees.

¹⁵ Ne matan daro oosanchoti shuchu qoo7eysatinne masseysati, anaaxetinne ubba ooso oothanaw danda7iya hiillanchoti de7oosona.

¹⁶ Worqa, bira, naasenne birata oothiya asaas zawi baawa. Hiza neeni oosuwa dooma; Goday neera gido” yaagis.

¹⁷ Isra7eele kaaletheysati ubbay ba na7aa Solomone maaddana mela Dawiti haysada yaagidi kiittis;

¹⁸ “Goday, hinte Xoossay ha77i gakanaw hintera de7eneyee? I hintena ubba baggara shempisi-benneyee? Ha biittan de7iya asaa I ta kushen aathidi immida gisho ha biittay Godaasinne iya asaas haaretis.

¹⁹ Hiza Godaa hinte Xoossaa koyanaw hinte wozanaanne hinte shempuwa immite. Godaa sunthaas keexetida keethaa giddon Godaa caaqo Taabotiyanne Xoossaa geeshsha miisheta ehidi wothana mela dendidi Godaa Xoossaa keethaa keexite” yaagis.

23

Leeweta

¹ Dawiti cimida wode ba na7aa Solomone Isra7eele bolla kawothis.

² Dawiti Isra7eele kaaletheyisata ubbaa, kahinetanne Leeweta issife shiishis.

³ Laythi hastamanne iyape bolla gidida Leeweti taybetidi kumethi 38,000 gididosona.

⁴ Entafe Godaa keetha aawatethan aysiya 24,000 leeweta kawoy wothis; 6,000 leeweta halaqatanne pirda daynnata oothidi wothis.

⁵ 4,000 leeweta penge naageysata oothidi wothis. Qassi Godaa galatanaw Dawiti giigisida yetha miishen Godaa galatiya 4,000 leeweta wothis.

⁶ Dawiti Leewe adde nayta Gedisoona, Qa-haatanne Maraara enta yaran yaran heedzu cugan shaakis.

Gedisoona

⁷ Gedisoona adde nayti La7idanenne Sam7a.

⁸ La7idane heedzu adde nayti Yi7eela, Zetaa-manne Iyyu7eela.

⁹ Same7a heedzu adde nayti Salomoota, Hazi7eelanne Harana; haysati La7idane yaraa halaqata.

¹⁰ Sama7a oyddu adde nayti Yahaata, Ziiza, Usanne Bar7a.

¹¹ Usi bayraa, Ziizi kaalo. Shin Usasinne Bar7as nayti daronna gisho enti issi yarada taybetidosona.

Qa7aateta

¹² Qahaata oyddu adde nayti Anbaraama, Yisihaara, Kebroonanne Uzi7eela.

¹³ Anbaraama adde nayti Aaronanne Muse. Aaroninne iya kochay ubbaafe geeshshi gidana mela dummatidosona. Enti Godaa sinthan ixaane cuy-isanaw, Godaas oothanawunne Godaa sunthan asaa anjanaw merinaw dummatidosona.

¹⁴ Xoossa ase gidida Muse nayta Leewe kochatara gathidi taybidosona.

¹⁵ Muse nayti Gedisoona Alaazara.

¹⁶ Gedisoona nayta giddofe halaqay Sabu7eela.

¹⁷ Alaazara na7ay Rahaaba. Alaazaras hara na7i baawa; shin Rahaabas nayti daro.

¹⁸ Yisihaara nayta halaqay Salomita.

¹⁹ Kebroona na7ay bayray Yiriya; kaaloy Amaare; heedzanthoy Yahazi7eela; oyddanthoy Yaqim7aama.

²⁰ Uzi7eela bayra na7ay Mikiyaasa; kaaloy Yishiya.

Maraarata

²¹ Maraara nayti Mahilanne Musa. Mahila nayti Alaazaranne Qiisa.

²² Alaazari macca na7ape attishin, adde na7a yelonna hayqis. Hessa gisho, enta aawa ishaa Qiisa nayti enta machidosona.

²³ Musa heedzu nayti Mahila, Ederanne Yire-moota.

²⁴ Leewe yeletan banta kochaaninne soo asan banta sunthan mazgabetida Leewe kochati haysata. Laythi laatamanne iyape bolla gidida Leewe kochati ubbay Godaa Xoossaa keethan oothidosona.

²⁵ Dawiti, “Goday, Isra7eele Xoossay ba asaa shempisis. Goday Yerusalaamen merinaw daana.

²⁶ Leeweti Dunkaaniyanne iya giddon go7etiya miisheta hizape guye tookanaw bessenna” yaagis.

²⁷ Dawita wursetha kiitan, laythi laatamanne iyape bolla gidida Leeweti taybetidosona.

²⁸ Enti Godaa Xoossa keethan oothiya Aarona kochata maaddoosona. Godaa Xoossa keethan kareranne soora oothosona; geeshsha miishe ubbaa tunonna mela naagoosona.

²⁹ Enti Xoossa sinthan wothiya uythaa, katha yarshos shiishiya dhiilliya, irshoy bayna uythaanne zaytera munuqetiya dhiilliya aawatethan aysoosona; Xoossa keethan maketiyabanne likeyabaa ubbaa aawatethan xeelloosona.

³⁰ Qassi enti ubba gallas wontanne omarsi Godaa galatanawunne sabbanaw eqoosona.

³¹ Sambaata gallas, ageena xeroon, wogay kiittiya hara ba7aale gallasay gakiya wode Godaas xuussa yarsho yarshoosona. Entaw imetida taybuwadanne kiitaada ubba wode Godaa sinthan oothosona.

³² Dunkaaniyanne Godaa Xoossa keetha naagana melanne banta isha gidida, Aarona adde nayta, maaddana mela aawatethi Leewetas imetis.

24

Kahineta Ooso Shaahuwa

¹ Aarona kochati banta ooso maaran haysafe kaallidi xaafetidaysata. Aarona adde nayti Nadaaba, Abyooda, Alaazaranne Itamaara.

² Shin Naadabeynne Abyooda na7a yelonna banta aawape sinthe hayqidosona. Hessa gisho, Alaazarinne Itamaari kahine gididosona.

³ Dawiti Alaazara yaraape Saadoqa, Itamaara yaraape Abimeleke ekidi Aarona kochata enta oosuwa maaran cugan cugan shaakis.

⁴ Alaazara yarata halaqati Itamaara yarata halaqatape dari bentida gisho Alaazara yarati tammanne usupun cugan shaaketin Itamaara yarati hospun cugan shaaketidosona.

⁵ Alaazara yarata giddoninne Itamaara yarata giddon Xoossa keetha halaqatinne Xoossa oosuwass bessiya halaqati de7iya gisho oosoy entaw saaman shaaketees.

⁶ Alaazara yaratinne Itamaara yarati banta maaran maaran sama kessidosona. Leewe koche gidida Natina7eela na7ay xaafey Shamayey enta mazgabees. Kawoyenne iya moorinnati, kahiney Saadoqinne Abyataara na7ay Abimelekey, kahinetanne Leeweta yarata halaqati ubbay hessas marka.

⁷ Koyro saamay Yo7aaribas keyis; nam7anthoy Yadayas keyis.

⁸ Heedzanthoy Harimas keyis. Oyddanthoy Sa7oorimas keyis.

⁹ Ichashanthoy Malkiyas keyis. Usupunthoy Miyaaminas keyis.

¹⁰ Laapunthoy Aqoosas keyis; Hospunthoy Abiyas keyis.

¹¹ Uddufunthoy Iyyasus keyis. Tammanthoy Sakanas keyis.

¹² Tammanne issinthoy Eliyaseebas keyis. Tammanne nam7anthoy Yaqinas keyis.

13 Tammanne heedzanthoy Hupas keyis. Tammanne oyddanthoy Yeshebas keyis.

14 Tammanne ichashanthoy Bilgas keyis. Tammanne usupunthoy Imeras keyis.

15 Tammanne laapunthoy Heziras keyis. Tammanne hospunthoy Hafixeexas keyis.

16 Tammanne uddufunthoy Patahas keyis. Laatamanthoy Yezekelas keyis.

17 Laatamanne issinthoy Yakinas keyis. Laatamanne nam7anthoy Gamulas keyis.

18 Laatamanne heedzanthoy Dalayas keyis. Laatamanne oyddanthoy Maazas keyis.

19 Goday Isra7eele Xoossay enta mayza Aarona kiittin, I entaw wothida wogaatho, banta Xoossa keetha geliya wode, enti oothana maaray haysa.

Hara Leeweta

20 Hara Leewe kochata halaqati, haysafe kaal-lidi xaafetidaysata.

Yehidayi Sabu7eela baggara Amraama koche.

21 Yisheyi Rahaaba koche.

22 Yahaati Salomita baggara Yisihaara koche.

23 Yiriyey, Amaarey, Yahazi7eelinne Yiqam7aami Kebroona koche.

24 Shamiri Mikiyaasa baggara Uzi7eela koche.

25 Zakariyasi Mikiyaasa ishaa Yishiya baggara Uzi7eela koche.

26 Mahili, Musinne Ya7izi Maraara kochata.

27 Ya7iza heedzu adde nayti Shohaama, Zakuranne Ibara.

28 Mahila nam7u adde nayti Alaazaranne Qiisa. Alaazaras adde na7i baawa.

29 Qiisa Yirahima7eela geetetiya adde na7i de7ees.

³⁰ Musa heedzu adde nayti Mahila, Ederanne Yiremoota.

Haysati Leewe kochata halaqata.

³¹ Kase enta dabboti Aarona koche gidida kahineti oothidaysada haysatika kawoy Dawiti, Saadoqi, Abimelekey, kahinetanne Leeweta halaqati de7iya bessan saama yeggidosona. Bayraa ishaa soo asaasinne kaalo ishaa soo asaas issi gina saami wodhis.

25

Xoossa Keetha Zammaareta

¹ Dawitinne Leeweta halaqati, Asaafa, Hemaananne Yedutuuna naytape suusul7en, diithaninne daalan tinbite odana mela dummayidosona. Ha oosuwas dummatida asaa sunthay haysafe kaallidi xaafetidaysa.

² Asaafa nayti Zakura, Yoosefa, Naatananne Asar7eela. Asaafa nayti Asaafape garsara oothosona; Asaafi kawa kiitan tinbite odees.

³ Yedutuuna nayti Gadaaliya, Xaara, Yashaya, Sam7a, Hasabayanne Matita. Ha usupunati maas-inqon Godaa galatishenne bonchishe banta aawa, nabiya Yedutuunape garsara kiitetoosona.

⁴ Hemaana nayti Buqaya, Mataana, Uzi7eela, Sabu7eela, Yarmoota, Hanaaniya, Hanaana, Eli7aata, Gidalta, Oromanti7ezera, Yoshbaqaasha, Maalota, Hotiranne Mazi7aata.

⁵ Haysati ubbay kawas qoncethi be7iya Hemaana nayta. Xoossay immana gidaysada Hemaana dhoqu dhoqu oothana mela ha tammanne oyddu adde naytanne heedzu macca nayta iyaw immis.

⁶ Haysati ubbay Xoossa keethan daala qaathanaw, diithinne maasingo kaa7idi goyinnanaw banta aawape garsara de7oosona.

Asaafi, Yedutuuninne Hemaani kawuwape garsara de7oosona.

⁷ Hessati banta dabbotara gididi Xoossas shi-
iqiya mazmuren loohidaysata; enti kumethi 288.

⁸ Enti banta oosuwa shaakidi eranaw na7i cimi,
astamaarey tamaarey shaahoy bayna saama yeg-
gidosona.

⁹ Koyro saamay Asaafa na7aa Yoosefas keyis.
Nam7antho saamay Gadallas keyis; I, iya
naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

¹⁰ Heedzantho saamay Zakuras keyis; I, iya
naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

¹¹ Oyddantho saamay Xaras keyis; I, iya
naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

¹² Ichashantho saamay Nataanas keyis; I, iya
naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

¹³ Usupuntho saamay Buqayas keyis; I, iya
naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

¹⁴ Laapuntha saamay Yishira7eelas keyis; I, iya
naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

¹⁵ Hospuntho saamay Yashayas keyis; I, iya
naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

¹⁶ Uddufuntho saamay Matanas keyis; I, iya
naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

¹⁷ Tammantho saamay Sam7as keyis; I, iya
naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

¹⁸ Tammanne issintho saamay Uzi7eelas keyis;
I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne
nam7a.

¹⁹ Tammanne nam7antho saamay Hasabayas keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²⁰ Tammanne heedzantho saamay Sabu7eelas keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²¹ Tammanne oyddantho saamay Matitas keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²² Tammanne ichashantho saamay Yarmootas keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²³ Tammanne usupuntho saamay Hanaana keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²⁴ Tammanne laapuntho saamay Yoshi8aqaashas keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²⁵ Tammanne hospuntho saamay Hanaaniyas keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²⁶ Tammanne uddufuntho saamay Maalotas keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²⁷ Laatamantho saamay Eli7aatas keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²⁸ Laatamanne issintho saamay Hotiras keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

²⁹ Laatamanne nam7antho saamay Gidaltas keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

³⁰ Laatamanne heedzantho saamay Mahzi7aata keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

31 Laatamanne oyddantho saamay Oromanti7ezeras keyis; I, iya naytinne iya dabboti kumethi tammanne nam7a.

26

Xoossa Keetha Penge Naageyisata

¹ Xoossaa keetha pengiya naageysati haysafe kaallidi xaafetidaysata.

Koyroy Qore kochaafe Asaafa adde naytape Qore na7a Masulaama.

² Masulaami laapun adde nayta yelis; enti banta yeletaa maaran Zakariyasa, Yidi7eela, Yozobaata, Yatini7eela,

³ Elama, Yihoonanne Elhoona.

⁴ Xoossay Obeed-Edooma anjida gisho, I hospun adde nayta yelis. Enti banta yeletaa maaran Shamaya, Yozabaata, Iyo7aasa, Sakara, Natina7eela,

⁵ Ami7eela, Yisakooranne Pulaata.

⁶ Obeed-Edooma na7ay Shamayey usupun adde nayta yelis; enti mino asi gidida gisho, banta aawa soo asaas halaqa gididosona.

⁷ Shamaya nayti Otina, Rafa7eela, Yobeedanne Elzabaada; enta ishata Elihuynne Samaki qara asata.

⁸ Haysati ubbay Obeed-Edooma kochata; enti, enta naytanne enta dabboti oosos mino. Obeed-Edooma kochati kumethi usupun tammanne nam7a.

⁹ Masulaamas mino naytinne mino dabboti de7oosona; enti kumethi tammanne hospuna.

¹⁰ Maraara yaraape Hosa geetetiya addiyas oyddu adde nayti de7oosona. Shimiri bayra na7a gidenna, shin iya aaway iya halaqa oothis.

¹¹ Iya ishathi Kalqe, Zabalanne Zakariyasa. Hosa naytinne iya dabboti kumethi tammanne heedza.

¹² Xoossa keetha pengiya naageysati banta soo asaa halaqata cugan cugan shaaketidosona. Hara Leewetada entaka Xoossa keetha oosoy shaahon gakis.

¹³ Issi issi pengiya naaganaw banta soo asan asan na7a cima goonna saama yeggidosona.

¹⁴ Doloha Pengiya naaganaw saamay Salamas keyis. Lo77o zore zoriya iya na7aa Zakariyasa pudeha Pengiya naaganaw saami keyis.

¹⁵ Obeed-Edoomas dugeha pengiya naaganaw saami keyis. Iya naytas buqura minjiya keethaa naaganaw saami keyis.

¹⁶ Wuloha pengiyanne qommo baggara de7iya Shalekota pengiya naaganaw saami Sufimasinne Hosas keyis. Naagoy maaran maaran gakees.

¹⁷ Gallas gallas doloha baggara usupun, pudeha baggara oydda, dugeha baggara oyddu Leeweti naagoosona. Qassi buqura minjiya keethaa nam7u nam7u Leeweti naagoosona.

¹⁸ Wuloha baggara dabaabako efiya ogiya oyddu, qassi dabaaba nam7u Leeweti naagoosona.

¹⁹ Hiza Qoresinne Maraara kochaas imetida penge naago oosoy haysa.

Minja Keetha Shuumata

²⁰ Akiya geetetiya Leewey Xoossa keethan de7iya buquranne Xoossas dummayi wothida imotata naaganaw shuumetis.

²¹ Gedisoona na7aa Laadanna yaraape Yi7eeli dumma dumma soo asaas aawates.

²² Yi7eela nayti Zetaamanne iya ishaa Iyyu7eela; enti Xoossa keethan de7iya buqura naaganaw shuumetidosona.

²³ Amraama, Yisihaara, Kebroonanne Uzi7eela yaratas oosoy shaaketidi imetis.

²⁴ Muse na7aa Gedisoona yara gidida Sabu7eeli Xoossa keethan de7iya buqura naageysata halaqata bolla shuumetis.

²⁵ I Gedisoona ishaa Alaazara baggara Salomootas dabbo. Al77azari Rahaabiya yelis; Rahaabi Yeshaya yelis; Yeshayi Yoraama yelis; Yoraami Zikira yelis; Zikiri Salomita yelis.

²⁶ Salomootinne iya dabboti kawoy Dawiti, iya soo asaa halaqati, shaalaqati, mato halaqatinne toora moconata Xoossas dummayida miishe ubbaa bolla shuumetidosona.

²⁷ Ha asati olan di7etidi yida miishetape baggaa Xoossa keethan dummayidi wothidosona.

²⁸ Qoncethi be7iya Sameeli, Qiisa na7ay Saa7oli, Neera na7ay Abeneerinne Xaruya na7ay Iyo7aabi kase dummayidi wothida imota ubbaa Salomootinne iya dabboti naagoosona.

²⁹ Yisihaara yaratape Kanaaneynne iya nayti Xoossa keethafe karera de7iya ooson Isra7eele asaa aysanawunne daynnatanaw shuumetidosona.

³⁰ Kebroona yaratape Hashabinne iya dabboti 1,700 mino asati, Godaa oosuwasinne kawa oosuwas Yordaanosepe wuloha baggara de7iya Isra7eele asaa bolla shuumetidosona.

³¹ Kebroona yarata mazgabiya maaran Yiriya enta halaqa. Dawiti kawotida oytamantho laythan mazgaben koyin enta asaa giddofe mino asati Galada biittan Ya7izeera geetetiya bessan bentidosona.

³² Enta soo asaas halaqa gidida Yiriya dabboti minoti 2,700. Kawoy Dawiti Xoossa oosuwasinne kawa oosuwas Robeela, Gaadenne Minaase kochatape baggata bolla enta shuumis.

27

Isra7eele Toora Moconata

¹ Banta cugan cugan kawotethaa aysiya Isra7eele soo asaa halaqati, shaalaqatinne mato halaqati haysafe kaallidi xaafetidaysata. Issi issi cugan 24,000 asati de7oosona. Issi issi cugay laythan issi ageena maaran maaran kawotetha ooso oothanaw keyees.

² Koyro ageenan keya cugaa kaalethey Zabdi7eela na7aa Yashobi7aama; iya cugan 24,000 asi de7ees.

³ Yashobi7aami Paaresa koche; I koyro ageenas tora moconata.

⁴ Nam7antho ageenan keyiya cugaa kaalethey Ahoha addiya Dodaya; iya cugan 24,000 asi de7ees. He cugaa kaaletthiya nam7antho halaqay Mikloota.

⁵ Heedzantho ageenan keyiya cugaa kaalethey kahiniya Yoodahe na7aa Banaya; iya cugan 24,000 asi de7ees.

⁶ Banayi hastamu eretida asata giddon mino asi; qassi hastamata halaqa. Iya bessan iya na7ay Amzabadi halaqa gidis.

⁷ Oyddantho ageenan keyiya cugaa kaalethey Iyo7aaba ishaa Asaheela; iya cugan 24,000 asi de7ees. Iya bessan iya na7ay Zabadi halaqa gidis.

⁸ Ichashantho ageenan keyiya cugaa kaalethey Yisihaara yaraape Shamhuuta; iya cugan 24,000 asi de7ees.

⁹ Usupuntho ageenan keyiya cugaa kaalethey Tequhe addiya Iska na7aa Ira; iya cugan 24,000 asi de7ees.

¹⁰ Laapuntha ageenan keyiya cugaa kaalethey Efreema koche gidida Piloona addiya Selesa; iya cugan 24,000 asi de7ees.

¹¹ Hospuntha ageenan keyiya cuga kaalethey Husha addiya Sibakaya; iya cugan 24,000 asi de7ees. Sibakayi Yihuda kochenne Zaara yara.

¹² Uddufuntho ageenan keyiya cugaa kaalethey Biniyaame koche gidida Anatoote addiya Abi7ezera; iya cugan 24,000 asi de7ees.

¹³ Tammantho ageenan keyiya cuga kaalethey Naxoofa addiya Zaara yara gidida Mahira; iya cugan 24,000 asi de7ees.

¹⁴ Tammanne issintho ageenan keyiya cugaa kaalethey Efreema koche gidida Pir7atoona addiya Banaya; iya cugan 24,000 asi de7ees.

¹⁵ Tammanne nam7antho ageenan keyiya cugaa kaalethey Gotoniyala yaraape gidida Naxoofa Heldaya; iya cugan 24,000 asi de7ees.

Isra7eele Moorinnata

¹⁶ Isra7eele kochata aysanaw shuumetidaysati haysafe kaallidi xaafetidaysata.

Robeela kochaa aysey Zikira na7aa Alaazara.
Simoonna kochaa aysey Ma7ika na7aa Safaaxa.

17 Leewe kochaa aysey Qamu7eela na7aa Hasabaya.

Aarona kochaa aysey Saadoqa.

18 Yihuda kochaa aysey Dawita ishaa Elihu.

Yisakoora kochaa aysey Mika7eela na7aa Omira.

19 Zabloona kochaa aysey Abdiyu na7aa Yashimaya.

Niftaaleme kochaa aysey Azri7eela na7aa Yarmoota.

20 Efreema kochaa aysey Azaaza na7aa Hose7a.

Minaase kochaafe baggaa aysey Padaya na7aa Iyyu7eela.

21 Galadan de7iya Minaase kochaafe baggaa aysey Zakariyasa na7aa Ido.

Biniyaame kochaa aysey Abeneera na7aa Ye7isi7eela.

22 Daane kochaa aysey Yirohaama na7aa Azari7eela.

Haysati Isra7eele kochaa ayseysata.

23 Goday Isra7eele asaa salo xoolintoda darsana gida gisho Dawiti laatamu laythinne iyape garsara de7eyisata taybon gelsibeenna.

24 Xaruya na7ay Iyo7aabi asaa taybo doomidi wursonna aggis. Asaa taybida gisho Goday Isra7eele asaa bolla hanqetida gisho enta tayboy kawa Dawita taarike mazgaben xaafetibeenna.

Kawa Buqura Aysiya Asata

25 Kawo buqura minjiya bessaa aawatethan aysiya asaa sunthay haysafe kaallidi xaafeti-daysata. Adi7eela na7aa Azmooti kawo keetha buqura aawatethan aysees.

Ooziyana na7ay Yoonataani gaxaren, katamaninne gutan de7iya kawo keetha miisheta aawatethan aysees.

²⁶ Kaluba na7ay Iziri goshshanchota aawatethan aysees.

²⁷ Rama addey Same7i woyne gadeta aawatethan aysees. Safaama addey Zabdi woyne ushsha minjiya keethaa aawatethan aysees.

²⁸ Gadara addey Ba7al-Hanani zuma bolla de7iya zayte shamahuwanne boobba aawatethan aysees. Zayte wothiya keethaa aawatethan aysey Iyo7aasa.

²⁹ Saarona denban heemetiya mehiya aawatethan aysey Saarona addiya Saxira. Zangaaran heemetiya mehiya aawatethan aysey Adilaya na7aa Shaafaxa.

³⁰ Gimaleta aawatethan aysey Isma7eela addiya Ubisa. Hareta aawatethan aysey Meronoota addiya Yehidaya.

³¹ Dorsatanne deeshata aawatethan aysey Agara addey Yaziza. Haysati ubbay Dawita shaluwa bolla aawateyisata.

³² Dawita aawa ishay, xaafey Yoonataani akeekanne kawa zoriya asi. Hakmoona na7ay Yi7eeli kawa nayta tamaarsees.

³³ Akxoofeli kawa zoreysa. Arka addey Kuussi kawa lagge.

³⁴ Akxoofeli hayqin, iya bessan Banaya na7ay Yodaaheynne Abyataari kawa zoriya asi gididosona; Iyo7aabi kawa toora mocona.

Xoossa Keetha Halchuwa

¹ Isra7eele halaqati ubbay Yerusalaamen shiiqana mela kawoy Dawiti kiittis. Hessa gisho, issi issi kochaa halaqati, kawo moorinnati, shaalaqati, mato halaqati, kawuwasinne kawa naytas de7iya shaluwanne mehiya ayseysati, kawo gadhon ootheysati, eretidanne mino asati ubbay Yerusalaamen shiiqidosa.

² Kawoy Dawiti dendi eqidi haysada yaagis; “Ta ishato, ta asaw, si7ite! Godaa caaqo Taabotiya wothiyanne nu Xoossaa tohoy shempiya keethaa keexanaw ta wozanan qopas; koshshiyaba ubbaa giigisas.

³ Shin Xoossay, ‘Neeni olanchonne suuthi gus-sida asi gidiya gisho ta sunthaas keethe keexaka’ yaagis.

⁴ Taani Isra7eele bolla merinaw kawotanaada, Goday Isra7eele Xoossay ta aawa soope tana dooris. Kaalethanaada koyro Yihuda kochaa dooris; Yihuda kochaafe ta aawa soo asaa dooris; ta aawa nayta giddofe tana dooridi Isra7eele ub-baa bolla kawoyanaw dosis.

⁵ Goday taw daro nayta immis; ta nayta ubbaafe Godaa kawotetha araatan uttidi Isra7eele bolla kawotanaada ta na7aa Solomone dooris.

⁶ “Goday, ‘Ta keethaanne ta dabaaba keexanay ne na7aa Solomone. I taw na7a gidana mela taani iya dooras; taani iyaw aawa gidana.

⁷ I ha77i ootheysada ta kiitaanne ta higgia minnidi naagiko taani iya kawotethaa merinaw minthana’ yaagis.

⁸ Hiza Godaa shiiqo gidida Isra7eele asa ub-bay be7ishin, nu Xoossay si7ishin, Godaa hinte

Xoossaa kiita ubbaa hinte minthidi naagana mela taani hintew odayis. Yaatiko, hinte ha lo77o biitta laattana; hinte naytaka merinaw laatisana.

⁹ “Solomone, ta na7aw, Xoossay asa wozananne qofa ubbaa eriya gisho ne aawa Xoossaa era; kumetha wozananinne shenen iyaw ootha. Neeni iya koyiko I new bentana; shin neeni iya aggiko I nena merinaw agana.

¹⁰ Xoossaa keetha keexana mela Goday nena dooridaysa dogopa; ooso ubbaa minnada ootha” yaagis.

¹¹ Hessafe guye, Dawiti ba na7aa Solomones Xoossa keethaa, barandaa, buqura minjiya keethaa, pooqiyanne giddo kifileta, hessadaka nagara atotetha kama wothiya kifiliya halchuwanne qofaa immis.

¹² Dawiti Godaa keetha dabaaba keexanaw ba wozanan de7iya qofaa, iya yuushuwan de7iya ubba kifileta halchuwanne Xoossa keethaa buqura wothiya kifiliyanne Godaas dummatida imotata wothiya kifileta oosuwa qofaa immis.

¹³ Hessadaka Dawiti kahinetanne Leeweta ooso maara, Xoossa keetha ooso maaranne Xoossa keetha miisheta naagiya maara odiya qofaa iyaw immis.

¹⁴ Dumma dumma oosos go7etiya miisheta oothanaw maaddiya worqanne bira mizaanen likisidi Solomones immis.

¹⁵ Hessika xompe wothiya worqa kocatanne iya xompeta, xompe wothiya bira kocatanne iya xompeta,

¹⁶ Godaa sinthan uythu wothiya worqa xarpheezata, bira xarpheezata,

¹⁷ worqa qapheta, worqa kereta, worqa wancata, worqa xaarota, bira xaarota

¹⁸ ixaane cuyisiya geeshsha worqa saaxine, Godaa caaqo Taabotiya bolla banta qefiya miccidi kammiya kiruubeta wothiya worqa gaariya giigisiya halchuwa iyaw immis.

¹⁹ Dawiti, “Goday ba kushiya ta bolla wothidi ha xaafetida qofa ubbaa tana erisis” yaagis.

²⁰ Dawiti ba na7aa Solomoneko, “Hiza minna! Oosuwa ootha! Goday ta Xoossay neera de7iya gisho yayyofa; dagammofa! Xoossa keetha oosoy poletana gakanaw Xoossay nena yeggennanne aggenna.

²¹ Xoossa keethan de7iya ooso ubbaas kahinetinne Leeweti shuumetidosona. Kushe hiilli de7iya asa ubbay nena ooso ubban maaddana. Halaqatinne asa ubbay new kiitetana” yaagis.

29

Xoossa Keethaas Imetida Imotata

¹ Hessafe guye, Kawoy Dawiti shiiqida asa ubbaa haysada yaagis; “Xoossay doorida ta na7aa Solomoney yooganne eratethan loohibeenna. Ha keexetana keethay asa keethi gidonashin Godaa Xoossaa keethi gidiya gisho oosoy gita.

² Taani taw de7iya wolqa mela ta Xoossa keethaas worqan oosetiyabas worqaa, biran oosetiyabas bira, naase biratan oosetiyabas, naase birata, biratan oosetiyaba biratanne mithan oosetiyabas mithi giigisa wothas. Qassi margide, ibnebarade, duma duma mali

de7iya alleeqo shuchata, al7o shuchatanne hara shuchata giigisada wothas.

³ Xoossa keetha taani daro dosiya gisho, taani ta Xoossa keethaas giigisidaysafe hara ta buzo shaluwape worqanne bira immas.

⁴ Keethaa godaa lanxanaw 100,000 kilo giraame Ofira worqanne 240,000 kilo giraame walahi bayna bira immas.

⁵ Kushe hiillanchoti oothana ooso ubbaas worqan oosetiyyabas worqaa, biran oosetiyyabas bira immas. Yaatin, hachi hintefe ba shenen bana Godaas dummayey oonee?" yaagis.

⁶ Isra7eele kochata soo asaa halaqati, kochata halaqati, shaalaqati, mato halaqatinne kawo moorinnati banta shenen bantaw de7iyaba dosan immidosona.

⁷ Enti Xoossa keetha oosuwas 170,000 kilo giraame worqaa, 340,000 kilo giraame bira, 620,000 kilo giraame naase biratanne 3,000,000 kilo giraame birata immidosona.

⁸ Al77o shuchi de7iya asa ubbay buqura aysiya Gedisoona yara gidida Yi7eela baggara Godaa Xoossa keetha buqura minjiya keethaas immis.

⁹ Asay ba shenen ba kumetha wozanan Godaas immida gisho ufaytis; kawoy Dawitika daro ufaytis.

Dawita Woosa

¹⁰ Hessa gisho, Dawiti deriya ubbaa sinthan haysada yaagidi Godaa galatis; "Abeeti Godaw, nu aawa Isra7eele Xoossaw neeni merinaape merinaw galateta.

¹¹ Abeeti Godaw, saloninne sa7an de7iya ubbay nebaa! Gitatethi, wolqi, bonchoy, xoonoyenne angi

nebaa! Abeeti Godaw, maati nebaa; neeni ubbaafe bollanne huuphe.

¹² Duretethinne bonchoy neepe yees; neeni ubbaba haarasa. Wolqinne minotethi ne kushena; neeni asa ubbaa gitanne mino oothanaw danda7aasa.

¹³ Ha77ika nu Xoossaw, nuuni nena galatoos; ne boncho sunthaa sabboos.

¹⁴ “Nuuni haysa mela immanaw tanne ta asay oonee? Ubbay neepe yees; nuuni ne kushepe ekidaba new zaaridi immida.

¹⁵ Kase nu aawatada nuka ne sinthan bete asinne imathe. Ha sa7an nu de7o laythay ufaysi bayna kuya mela.

¹⁶ Abeeti Godaw, nu Xoossaw, ne geeshsha sunthaas nuuni keethe keexanaw shiishida ubbay ne kushepe yidaba; ubbay nebaa.

¹⁷ “Ta Xoossaw neeni wozanaa paaceysanne suuretethi doseysa taani erayis. Taani ta wozana suuretethan ta shenen hessa ubbaa immas. Ha bessan de7iya ne asay new ba shenen ufaysan immidaysa taani be7as.

¹⁸ Abeeti Godaw, nu mayzata Abrahaame, Yisaaqanne Isra7eele Xoossaw, ne asaa wozanan ha gita siiquwa merinaw naaga; enta wozanaa neeko zaara.

¹⁹ Ne wogaa, ne kiitaanne ne higgiya naagana melanne taani qopada giigisadaban Xoossa keetha keexana mela ta na7aa Solomones kumetha wozana imma” yaagidi woosis.

²⁰ Hessafe guye, Dawiti deriyako, “Godaa hinte Xoossaa galatite” yaagis. Dere ubbay Godaa banta aawata Xoossaa galatidosona. Sa7an gufannidi

Godaa goyinnidosona; kawuwasika boncho imidosona.

Solomoney Kawo Gideysi Eretis

²¹ Wontetha gallas asay yarshonne xuussa yarsho Godaas yarshidosona. Hessika issi mukulu kormaa, issi mukulu maraze, issi mukulu dorsa urge, ushsha yarshonne hara daro yarsho yarshidosona.

²² Asay he gallas Godaa sinthan daro ufaytidi misinne uyis. Yaatiidi asay kawa Dawita na7aa Solomone nam7antho zayte tiyidi iya kawotethan minthis. Saadoqa kahine gidana mela Godaa sinthan tiyidosona.

²³ Hessafe guye, Solomoney ba aawa Dawita bessan Godaa kawotetha araatan uttis. Iyaw ubbabay injetis; Isra7eele ubbay iyaw kiitetidosona.

²⁴ Halaqati, mino asatinne kawa Dawita nayti kawa Solomones kiitetanaw qaala gelidosona.

²⁵ Goday Solomone Isra7eele asa ubbaa sinthan dhoqu dhoqu oothis; kase Isra7eele kawotas imetiboonna boncho Solomones immis.

Dawita Hayquwa

²⁶ Isseye na7ay Dawiti Isra7eele ubbaa bolla kawotis.

²⁷ Dawiti Isra7eele bolla oytamu laythi kawotis; Kebroonan laapun laythi, Yerusalaamen hastamanne heedzu laythi kawotis.

²⁸ Dawiti daro laythi de7idi, duretidi, bonchetidi, lo77o cimidi hayqis. Iya bessan iya na7ay Solomoney kawotis.

²⁹ Dawiti koyrope doomidi wursethi gakanaw oothidabay, qoncethi be7iya Sameela, nabiya

Naatananne qoncethi be7iya Gaade taarike max-aafan xaafetis.

³⁰ I waati haaridako, waanida wolqaama aseeko, I oothidabay, Isra7eele asaynne heeran de7iya kawotethati ubbay hanidabay he maxaafatan xaafetis.

Geeshsha Maxaafa
Gofa: Geeshsha Maxaafa (Bible) for Ethiopia, Latin
script

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Goofa (Gofa)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025

cd247997-ca42-596b-9d91-94ffba4675ef